Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN



NX6000/NX3000/NX1000

Ultra-Lightweight 6000/3000/1000 W Class-D Power Amplifier with SmartSense Loudspeaker Impedance Compensation

NX4-6000

Ultra-Lightweight 6000 W 4-Channel Class-D Power Amplifier with SmartSense Loudspeaker Impedance Compensation

NX6000D/NX3000D/NX1000D

Ultra-Lightweight 6000/3000/1000 W Class-D Power Amplifier with DSP Control and SmartSense Loudspeaker Impedance Compensation

V60

behringer

EN ES FR

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

Warning
Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.

2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).

3. Clean only with dry cloth.

4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.

5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.

6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other (only for USA and Canada). A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

8. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.

9. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.



10. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/ apparatus combination.

11. Unplug during storms, or if not in use for a long period.

12. Only use qualified personnel for servicing, especially after damage.

13. The apparatus with protective earthing terminal shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

14. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

15. Avoid installing in confined spaces like bookcases.

16. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

17. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

Advertencia
Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.

2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).

3. Limpie solo con un paño seco.

4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

EN ES FR

5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.

8. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

9. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



10. Utilice solo carritos, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

11. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.

12. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.

13. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.

14. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.

15. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.

16. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.

17. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

Avertissement
Veuillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions et avertissements.

2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).

3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.

5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

8. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

9. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.



10. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

11. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

12. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.

13. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.

14. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.

15. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.

16. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.

17. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce

NX Series Hook–up

EN Step 1: Hook–Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

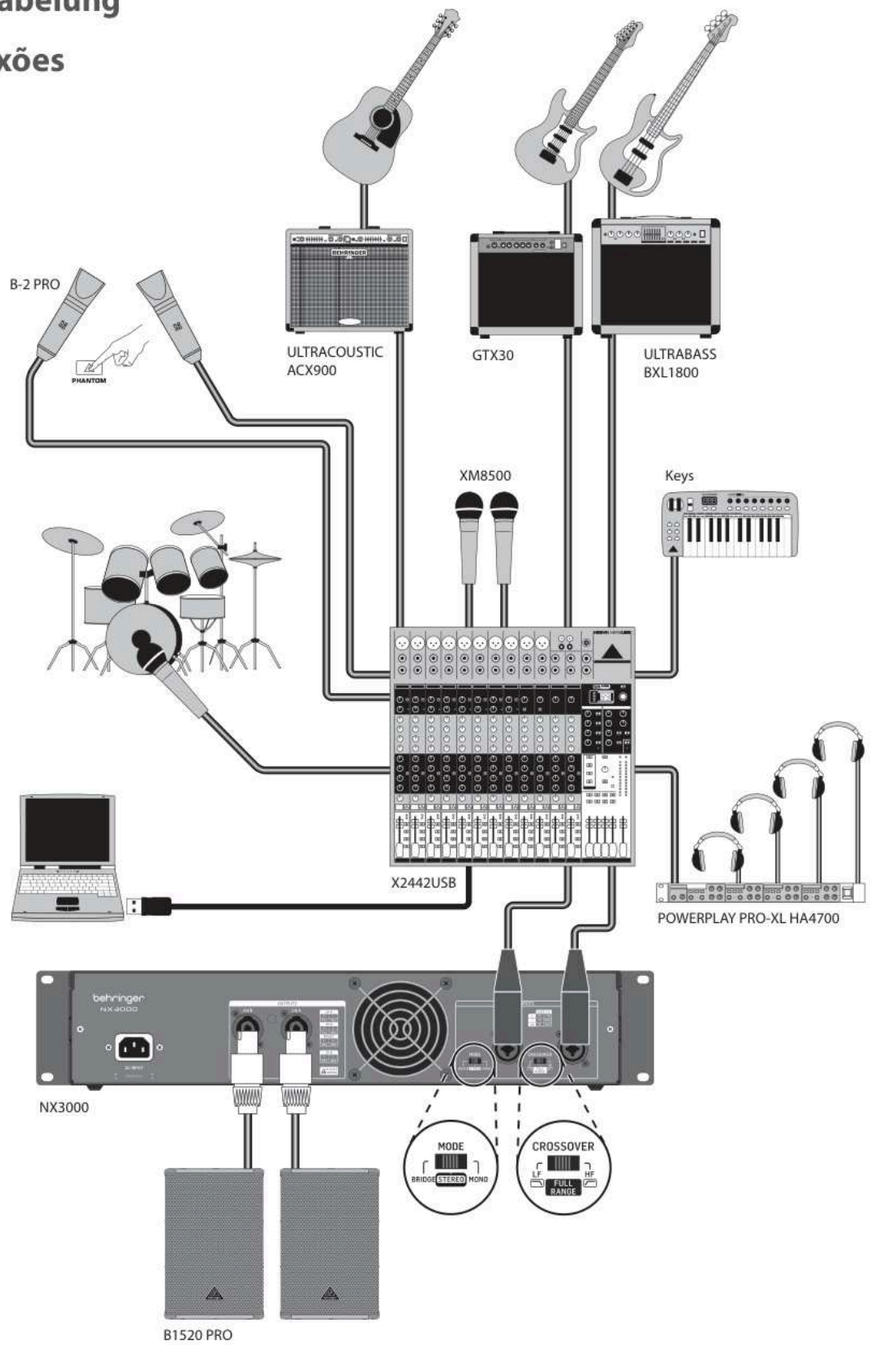
NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

JP ステップ 1: フックアップ

CN 第一步: 连接应用



Full band recording to computer (single amplifier/ stereo mode)

Grabación en ordenador de un grupo musical completo (un único amplificador/modo stereo)

Enregistrement d'un groupe de musiciens sur un ordinateur (un seul ampli/mode stéréo)

Aufnahme einer kompletten Band auf Computer (Einzelner Verstärker/Stereomodus)

Gravação de banda completa para Computador (Amplificador individual/Modo estéreo)

Registrazione a banda intera su computer (amplificatore singolo/modalità stereo)

Volledige bandopname naar computer (enkele versterker/stereomodus)

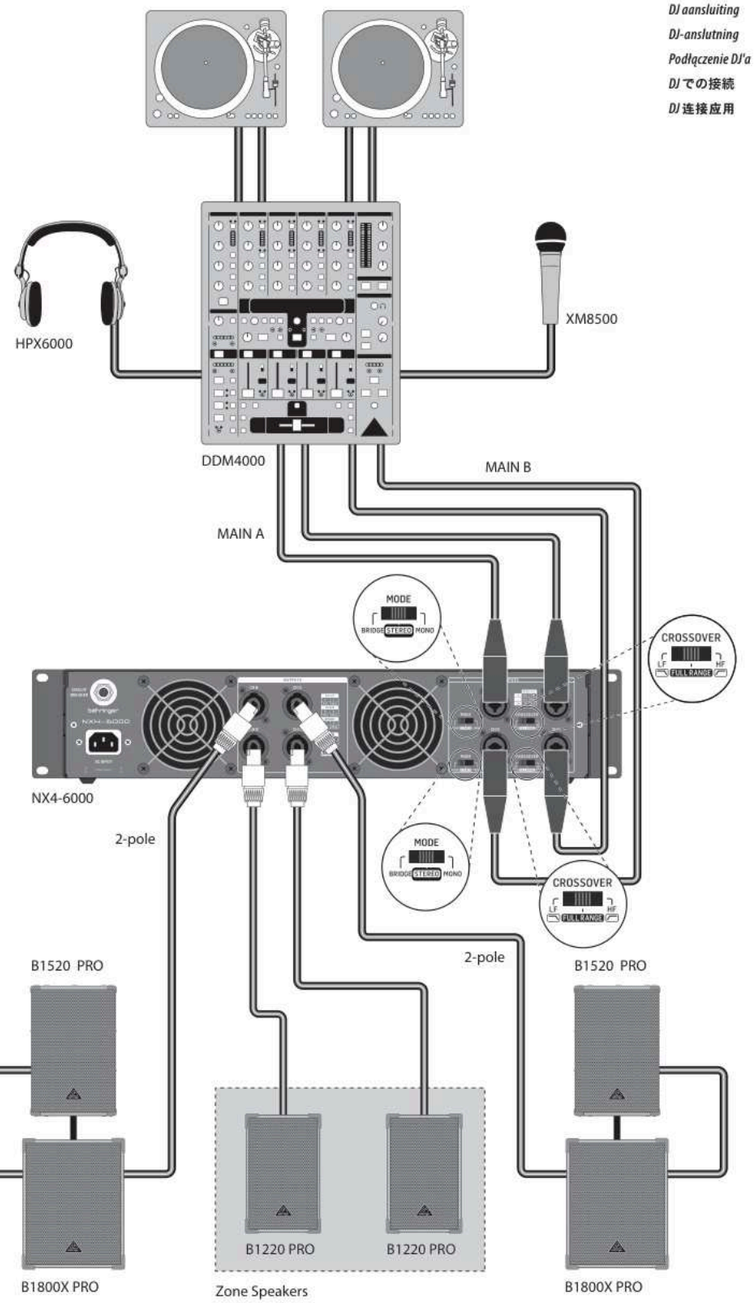
Fullbandinspelning till dator (enkel förstärkare/ stereoläge)

Nagrywanie pełnego pasma do komputera (tryb pojedynczego wzmacniacza/stereo)

フルバンドをコンピュー ターにレコーディング (1 台のアンプリファイヤー/ステレオ・モード)

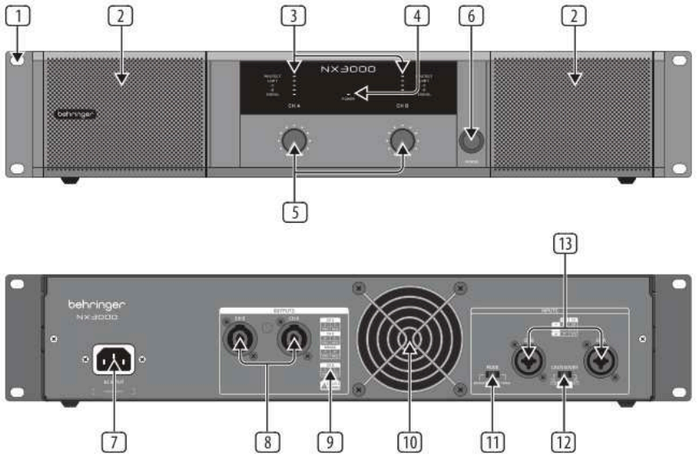
全频段录音到电脑 (单个功放/立体声模式)

DJ Hook-up
Conexión para montaje de DJ
Configuration DJ
DJ Setup
Conexao para DJ
Podłączenie DJ'a
DJ aansluiting
DJ-anslutning
Podłączenie DJ'a
DJ での接続
DJ 连接应用

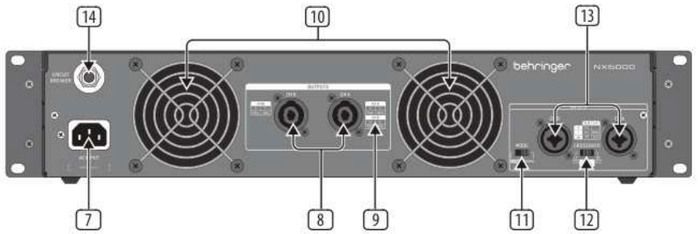


EN ES FR DE PT IT NL SE PL JP CN

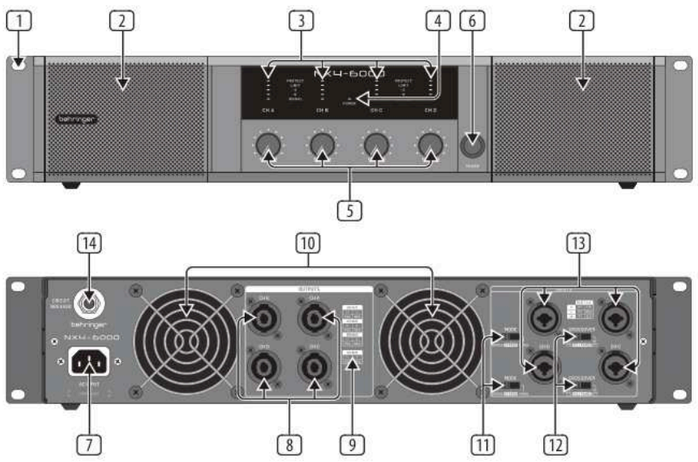
NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Controls



NX3000/NX1000



NX6000



NX4-6000

EN

EN Step 2: Controls

1 **RACK EARS** secure the unit into a rack using four attaching screws and washers (fasteners not included). Requires two rack units.

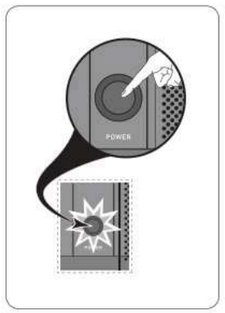
2 **VENTILATION** openings allow back-to-front air circulation to prevent overheating.

3 **SIGNAL**, **LIMIT** and **PROTECT LED**s display the signal level and system status for each channel. The SIGNAL LEDs light to show the input signal level. The LIMIT LED lights when the input signal exceeds an optimum level and activates the internal limiter. Reduce the input gain if the red LIMIT LED lights up continuously. The PROTECT LED shows when an operation error has occurred (over current, over temperature, and so on). When an operation error occurs, the PROTECT LED will light and the unit will automatically mute the channel until the error is no longer detected, after which the PROTECT LED will switch off and the amp will behave normally.

4 **POWER LED** lights up to indicate the unit is powered on.

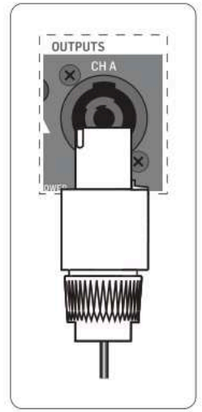
5 **INPUT CONTROLS** adjust the input level. To increase signal gain, rotate the knobs clockwise; to reduce the gain, rotate the knobs counter-clockwise.

6 **POWER** button turns the amplifier on and off.



7 **POWER SOURCE** jack accepts the included IEC power cable.

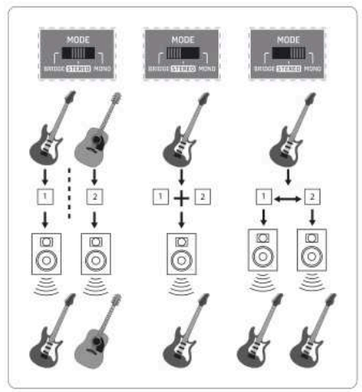
8 **OUTPUTS** connect the amplifier to the speakers using professional speaker cables with twist-locking plugs.



9 **PIN OUT MATRIX** lists the output pin/channel configurations available in each speaker output jack.

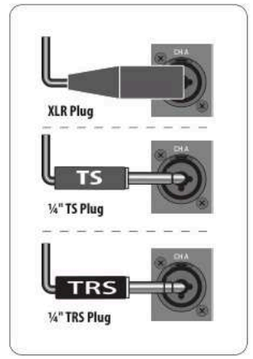
10 **VENTILATION FAN** speed adjusts automatically to ensure trouble-free operation.

11 **MODE SWITCH** Choose the amplifier mode by toggling the sliding MODE SWITCH between the MONO, STEREO, and BRIDGE positions (NX6000: no BRIDGE mode.)



12 **CROSSOVER** switch chooses between three modes: FULLRANGE, LF (low frequency crossover) and HF (high frequency crossover). In LF mode, the unit amplifies only the low frequencies of the signal. In HF mode, the unit only amplifies the high frequencies. LF and HF modes are typically used in bi-amping applications.

13 **INPUTS** Route line-level input signals into these combination jacks using XLR, balanced ¼" TRS, or unbalanced ¼" TS connectors.

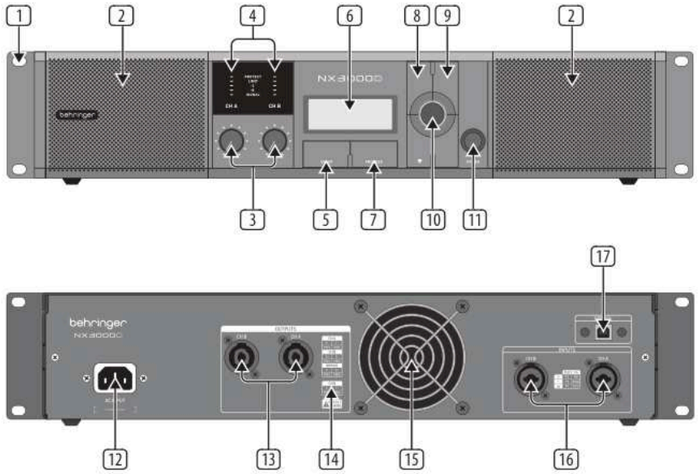


14 **BREAKER** (automated fuse, NX6000 and NX4-6000 only). After eliminating the cause of faulty operation, simply depress the BREAKER and power up the unit again. The BREAKER acts in place of common discardable fuses.

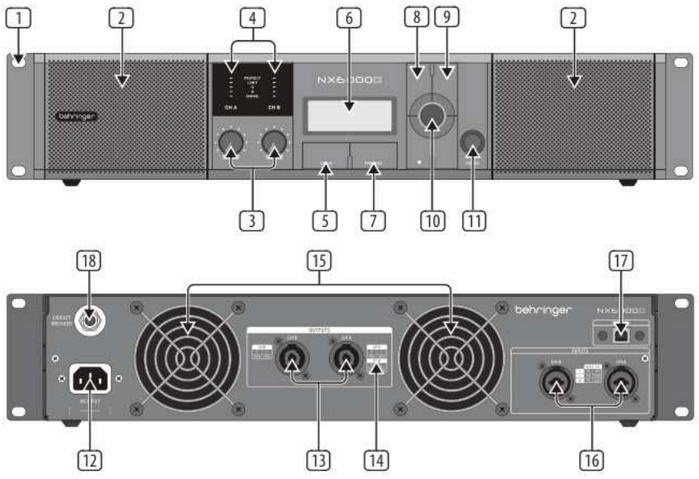
BREAKER WARNING: Take the following actions BEFORE resetting the breaker:

- Unplug the AC main cable
- Press the POWER button to the extended "OFF" position
- Turn all input gain control elements down
- And then, reset the breaker, connect the unit to the mains, switch ON and slowly increase the gain to the target volume

NX6000D/NX3000D/NX1000D Controls



NX3000D/NX1000D



NX6000D

EN

EN Step 2: Controls

1 **RACK EARS** secure the unit into a rack using four attaching screws and washers (fasteners not included). Requires two rack units.

2 **VENTILATION** openings allow back-to-front air circulation to prevent overheating.

3 **INPUT CONTROLS** adjust the input level. To increase signal gain, rotate the knobs clockwise; to reduce the gain, rotate the knobs counter-clockwise.

4 **SIGNAL**, **LIMIT** and **PROTECT LED**s display the signal level and system status for each channel. The SIGNAL LEDs light to show the input signal level. The LIMIT LED lights when the input signal exceeds an optimum level and activates the internal limiter. Reduce the input gain if the red LIMIT LED lights up continuously. The PROTECT LED shows when an operation error has occurred (over current, over temperature, and so on). When an operation error occurs, the PROTECT LED will light and the unit will automatically mute the channel until the error is no longer detected, after which the PROTECT LED will switch off and the amp will behave normally.

5 **SETUP** button steps through parameters within DSP processing modules.

6 **LCD SCREEN** displays the current DSP module and parameter settings.

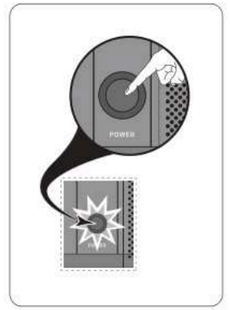
7 **PROCESS** button steps through the DSP processing modules.

8 **UP/DOWN** buttons step through DSP modules.

9 **EXIT** button takes you back to the top-level DSP screen.

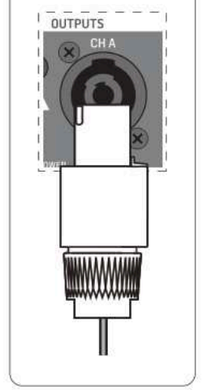
10 **SELECT** encoder knob toggles between Graphic and Edit modes (when pressed) and changes parameter values (when rotated).

11 **POWER** button turns the amplifier on and off.



12 **POWER SOURCE** jack accepts the included IEC power cable.

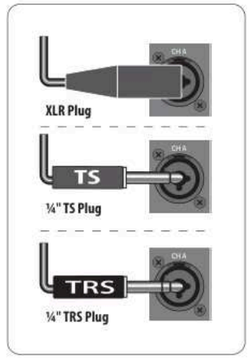
13 **OUTPUTS** connect the amplifier to the speakers using professional speaker cables with twist-locking plugs.



14 **PIN OUT MATRIX** lists the output pin/channel configurations available in each speaker output jack.

15 **VENTILATION FAN** speed adjusts automatically to ensure trouble-free operation.

16 **INPUTS** Route line-level input signals into these combination jacks using XLR, balanced ¼" TRS, or unbalanced ¼" TS connectors.



17 **USB** connection enables firmware updates and control over parameters via computer. Please visit behringer.com to download DSP control software for your computer. The USB port is for amplifier configuration only.

18 **BREAKER** (automated fuse, NX6000D). After eliminating the cause of faulty operation, simply depress the BREAKER and power up the unit again. The BREAKER acts in place of common discardable fuses.

BREAKER WARNING: Take the following actions BEFORE resetting the breaker:

- Unplug the AC main cable
- Press the POWER button to the extended "OFF" position
- Turn all input gain control elements down
- And then, reset the breaker, connect the unit to the mains, switch ON and slowly increase the gain to the target volume

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用

1

EN Make sure the amplifier and your sound source are turned OFF.

ES Asegurese de que tanto el amplificador como su fuente de sonido esten apagados.

FR Placez l'amplificateur et la source hors tension.

DE Der Verstärker und Ihre Signalquelle müssen AUSGESCHALTET sein.

PT Certifique-se de que seu amplificador e sua fonte de som estejam desligados.

IT Assicurati che l'amplificatore e la sorgente sonora siano spenti.

NL Zorg ervoor dat de versterker en uw geluidsbron zijn uitgeschakeld.

SE Se till att förstärkaren och din ljudkälla är AV.

PL Upewnij się, że wzmacniacz i źródło dźwięku są WYŁĄCZONE.

JP アンプリファイヤーと音源の電源が OFF になっていることを確認します。

CN 请确保功放及音源处于关闭状态。

2

EN Set all INPUT CONTROLS to the full counter-clockwise position.

ES Ajuste todos los CONTROLES INPUT a su tope izquierdo.

FR Reglez les deux boutons de INPUT CONTROLS en position minimale.

DE Drehen Sie die INPUT-REGLER ganz nach links.

PT Configure todos os INPUT CONTROLS às suas posições mais anti-horárias possíveis.

IT Impostare tutti i CONTROLLI INPUT sulla posizione completamente in senso antiorario.

NL Zet alle INPUT CONTROLS helemaal tegen de klok in.

SE Ställ alla INGÅNGSKONTROLLER i full moturs läge.

PL Ustaw wszystkie KONTROLKI WEJŚCIOWE w skrajnym położeniu przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

JP すべての入力コントロールを反時計回りに完全に設定します。

CN 设置所有的 INPUT CONTROLS 到完全逆时针的位置。

3

EN Turn on your sound source (mixer, CD player, computer).

ES Encienda la fuente sonora (mesa de mezclas, reproductor de CD, ordenador).

FR Placez la source sonore sous tension (console de mixage, lecteur de CD, ordinateur, etc.).

DE Schalten Sie Ihre Signalquelle (Mischer, CD Player, Computer) ein.

PT Ligue sua fonte de som (mixer, CD player, computador).

IT Accendi la sorgente sonora (mixer, lettore CD, computer).

NL Schakel uw geluidsbron in (mixer, cd-speler, computer).

SE Slå på din ljudkälla (mixer, CD-spelare, dator).

PL Włącz źródło dźwięku (mikser, odtwarzacz CD, komputer).

JP 音源 (ミキサー、CD プレイヤー、コンピューター) の電源を入れます。

CN 打开你的音源 (调音台, CD 播放器, 电脑)。

4

EN Press the POWER button to switch on the amplifier.

ES Pulse el BOTON POWER para encender el amplificador.

FR Appuyez sur la touche POWER pour placer l'amplificateur sous tension.

DE Drücken Sie die POWER-TASTE, um den Verstärker einzuschalten.

PT Pressione o POWER BUTTON para ligar o amplificador.

IT Premere il pulsante POWER per accendere l'amplificatore.

NL Druk op de POWER-knop om de versterker in te schakelen.

SE Tryck på POWER-knappen för att slå på förstärkaren.

PL Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć wzmacniacz.

JP POWER ボタンを押し、アンプリファイヤーの電源を

CN 按下功放上的 POWER 按钮来接通电源。

5

EN Set the output levels on your sound source.

ES Ajuste el nivel de salida en su fuente de sonido.

FR Reglez le niveau de sortie sur la source sonore.

DE Stellen Sie die Ausgangspegel Ihrer Signalquelle ein.

PT Configure os níveis de saída da sua fonte de som.

IT Imposta i livelli di uscita sulla tua sorgente sonora.

NL Stel de uitgangsniveaus op uw geluidsbron in.

SE Ställ in utgångsnivåerna på din ljudkälla.

PL Ustaw poziomy wyjściowe źródła dźwięku.

JP 音源の出力レベルを設定します。

CN 设置音源上的输出电平。

6

EN Adjust the INPUT CONTROLS to set the input levels.

If the LIMIT LEDs light up continuously, lower the INPUT CONTROLS until the LIMIT LEDs only light occasionally. This level should give you the best balance between signal strength and amp headroom.

ES Ajuste los CONTROLES CH A/CH B para fijar el nivel de entrada al amplificador.

Si los pilotos LIMIT se iluminan de forma continua, reduzca los controles CH A/CH B hasta que los pilotos LIMIT solo se iluminen de forma ocasional. Este nivel le deberia ofrecer el mejor balance entre fuerza de senal y margen o headroom del amplificador.

FR Reglez le boutons de CH A/CH B pour modifier le gain d'entree.

Si les Leds LIMIT restent allumees, diminuez les reglages de CH A/CH B jusqu'a ce que les Leds LIMIT ne s'allument que de temps en temps sur les pointes de signal. Respectez ce niveau: il vous offre un equilibre optimal entre le niveau du signal et la reserve dynamique disponible.

DE Stellen Sie mit den CH A/CH B-REGLERN die Eingangspegel ein.

Wenn die LIMIT LEDs ständig leuchten, drehen Sie die CH A/CH B-REGLER zurück, bis die LIMIT LEDs nur gelegentlich leuchten. Bei diesem Pegel erzielen Sie die beste Balance zwischen Signalstärke und Verstärker-Headroom.

PT Ajuste os CH A/CH B CONTROLS para configurar os níveis de entrada.

Se os indicadores de luz LIMIT LEDs acenderem continuamente, abaixe os CH A/CH B CONTROLS até que os indicadores de luz LIMIT LEDs acendam apenas esporadicamente. Este nível deve lhe dar o melhor equilíbrio entre força de sinal e a altura livre do amplificador.

IT Regolare i CONTROLLI INPUT per impostare i livelli di ingresso.

Se i LED LIMIT si accendono in modo continuo, abbassare i COMANDI DI INGRESSO finché i LED LIMIT si accendono solo occasionalmente. Questo livello dovrebbe darti il miglior equilibrio tra la potenza del segnale e l'headroom dell'amplificatore.

NL Pas de INPUT CONTROLS aan om de ingangsniveaus in te stellen.

Als de LIMIT-LED's continu branden, verlaag dan de INPUT CONTROLS totdat de LIMIT-LED's slechts af en toe oplichten. Dit niveau geeft u de beste balans tussen signaalsterkte en hoofdruimte van de versterker.

SE Justera INPUT CONTROLS för att ställa in ingångsnivåerna.

Om LIMIT-lysdioderna lyser kontinuerligt sänker du INGÅNGSKONTROLLER tills LIMIT-lysdioderna bara tänds ibland. Denna nivå ska ge dig den bästa balansen mellan signalstyrka och förstärkarens höjdutrymme.

PL Wyreguluj KONTROLKI WEJŚCIA, aby ustawić poziomy wejściowe.

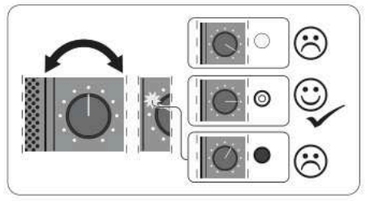
Jeśli diody LED LIMIT świecą się w sposób ciągły, obniż kontrolki WEJŚCIA, aż diody LED LIMIT zaświecą się tylko sporadycznie. Ten poziom powinien zapewnić najlepszą równowagę między siłą sygnału a zapasem mocy wzmacniacza.

JP INPUT コントロールを調節し、入力レベルを設定します。

もし LIMIT LED が頻繁に点灯する場合は、INPUT コントロールを LIMIT LED がまれにしか点灯しなくなるまで下げます。このレベル設定により、信号の強さとアンプのヘッドルームの間で最適なバランスを得ることができます。

CN 调节 INPUT CONTROLS 旋钮来设置输入电平。

如果 LIMIT LED 灯持续点亮, 请调小 INPUT CONTROLS 旋钮直到 LIMIT LED 灯偶尔亮。这个电平可以让信号强度及功放的动态余量处于最佳平衡。



NX6000D/NX3000D/NX1000D Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用

1

EN Power on the amplifier by pressing the POWER button. The startup screen will appear on the LCD display.

ES Encienda el amplificador pulsando el botón POWER. La pantalla de inicio aparecerá en la pantalla LCD.

FR Allumer l'amplificateur en appuyant sur le bouton POWER. L'affichage de démarrage apparaîtra sur l'écran LCD.

DE Schalten Sie den Verstärker mit der POWER–Taste ein. Auf dem LCD erscheint der Startbildschirm.

PT Ligue o amplificador pressionando o botão POWER. A tela inicial aparecerá no display de LCD.

IT Accendi l'amplificatore premendo il pulsante di POWER. La schermata di avvio apparirà sul display LCD.

NL Zet de versterker aan door op de POWER-knop te drukken. Het opstartscherm verschijnt op het LCD-scherm.

SE Slå på förstärkaren genom att trycka på POWER-knappen. Startskärmen visas på LCD-skärmen.

PL Włącz wzmacniacz, naciskając przycisk POWER. Na wyświetlaczu LCD pojawi się ekran startowy.

JP POWERボタンを押してアンプの電源を入れます。LCD ディスプレイにスタートアップ画面が表示されます。

CN 按下 POWER 按钮打开功放。启动屏出现在 LCD 显示屏上。



2

EN Press the PROCESS button to move by step through DSP screens.

ES Pulse el botón PROCESS para mover a paso a través de pantallas DSP.

FR Appuyez sur le bouton PROCESS pour naviguer à travers les écrans DSP.

DE Drücken Sie die PROCESS–Taste, um schrittweise die DSP–Bildschirme durchzugehen.

PT Pressione o botão PROCESS para mover passo a passo nas telas do DSP.

IT Premere il pulsante PROCESS per spostarsi passo dopo passo tra le schermate DSP.

NL Druk op de PROCESS-knop om stapsgewijs door DSP-schermen te bladeren.

SE Tryck på PROCESS-knappen för att gå steg för steg genom DSP-skärmar.

PL Naciśnij przycisk PROCES, aby krok po kroku poruszać się po ekranach DSP.

JP PROCESS ボタンを押すと、DSP 画面が表示されます。

CN 按下 PROCESS 按钮通过逐步执行 DSP 屏来移动。

3

EN Within each screen push the SELECT encoder knob to toggle between Graphic Mode and Edit Mode.

ES Dentro de cada pantalla se coloca el mando codificador SELECT para cambiar entre el modo gráfico y el modo de edición.

FR A chaque écran appuyez sur le bouton SELECT pour basculer entre le Mode Graphic et le Mode Edit.

DE Auf jedem Bildschirm können Sie durch Drücken des SELECT-Drehreglers zwischen Graphic- und Edit-Modus wechseln.

PT Dentro de cada tela pressione o disco SELECT para alternar entre os modos Gráfico e Edição.

IT All'interno di ciascuna schermata, premere la manopola dell'encoder SELECT per passare da una all'altra

NL Druk binnen elk scherm op de SELECT-encoderknop om te schakelen tussen

SE Tryck på SELECT-kodningsratten inom varje skärm för att växla mellan

PL Na każdym ekranie wciśnij pokrętło SELECT enkodera, aby przełączać się między nimi

JP 各画面で SELECT エンコーダー・ノブを押し、グラフィック・モードとエディット・モードを切り替えます。

CN 在每个屏内, 按下 SELECT 编码器旋钮切换选择图形模式和编辑模式。

4

EN In Graphic Mode, turn the SELECT encoder knob to choose the active channel and module number (e.g., DEQ filters A#1 or A#2).

ES En el modo gráfico, gire la perilla de codificador SELECT para elegir el canal activo y el número de módulo (por ejemplo, DEQ filtros A#1 o A#2).

FR En Mode Graphic, tournez le bouton SELECT pour choisir la voie active et le numéro de module (par ex: filtres DEQ A#1 ou A#2).

DE Im Graphic Mode wählen Sie durch Drehen des SELECT–Reglers den aktiven Kanal und die Modulnummer (z. B. DEQ–Filter A#1 oder A#2).

PT No modo Gráfico, gire o disco de seleção SELECT para escolher o canal ativo e número de módulo (ex.: filtros DEQ A#1 ouu A#2).

IT In modalità grafica, ruotare la manopola dell'encoder SELECT per scegliere il canale attivo e il numero di modulo (ad esempio, filtri DEQ A#1 o A#2).

NL Draai in de grafische modus aan de SELECT-encoderknop om het actieve kanaal en modulenummer te kiezen (bijv. DEQ-filters A#1 of A#2).

SE I grafikläge vrider du på SELECT-kodratten för att välja aktiv kanal och modulnummer (t.ex. DEQ-filter A#1 eller A#2).

PL W trybie graficznym obróć pokrętło SELECT enkodera, aby wybrać aktywny kanał i numer modułu (np. Filtry DEQ A#1 lub A#2).

JP グラフィックモードでは、SELECT エンコーダー・ノブでアクティブなチャンネルとモジュール・ナンバーを選択します (例: DEQ フィルター A#1 または A#2)。

CN 在图形模式, 旋转 SELECT 编码器旋钮选择现用通道和模块号 (如: DEQ filters A#1 或 A#2)。

5

EN In Edit Mode, turn the SELECT encoder knob to change parameters. Press the UP/DOWN/EXIT buttons to step through values and channels.

ES En el modo de edición, gire la perilla de codificador SELECT para cambiar los parámetros. Pulse el botón UP/DOWN/EXIT para desplazarse por los valores y los canales.

FR Dans mode Edit, tournez le bouton SELECT pour modifier les paramètres. Appuyez sur les boutons UP/DOWN/EXIT pour faire défiler les valeurs et les voies.

DE Im Edit-Modus wechseln Sie durch Drehen des SELECT–Reglers die einzelnen Parameter. Mit den UP/DOWN/EXIT–Tasten gehen Sie die Werte und Kanäle schrittweise durch.

PT No modo de Edição, gire o disco de seleção SELECT para mudar os parâmetros. Pressione os botões UP/DOWN/EXIT para passar passo a passo entre valores e canais.

IT In modalità di modifica, ruotare la manopola dell'encoder SELECT per modificare i parametri. Premere i pulsanti SU / GIÙ / ESCI per scorrere i valori e i canali.

NL Draai in de bewerkingsmodus aan de SELECT-encoderknop om de parameters te wijzigen. Druk op de UP / DOWN / EXIT-knoppen om door waarden en kanalen te bladeren.

SE I redigeringsläge vrider du på SELECT-kodratten för att ändra parametrar. Tryck på UPP / NER / EXIT-knapparna för att gå igenom värden och kanaler.

PL W trybie edycji obróć pokrętło SELECT enkodera, aby zmienić parametry. Wciskaj przyciski UP / DOWN / EXIT, aby przechodzić między wartościami i kanałami.

JP エディット・モードでは、SELECT エンコーダー・ノブでパラメーターの変更をします。UP/DOWN/EXIT ボタンを押して値とチャンネルを操作します。

CN 在编辑模式, 旋转 SELECT 编码器旋钮改变参数。按下 UP/DOWN/EXIT 按钮逐步执行值和通道。

6

EN On the I/O (Amp Mode) screen, choose your signal path: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 or BIAMP2.

ES En la I/O (Amp Mode) de la pantalla, elija el camino de la señal: BRIDGE, DUAL (doble mono), STEREO, BIAMP1, o BIAMP2.

FR A l'écran I/O (Amp Mode), choisissez votre traitement de signal: BRIDGE, DUAL (monophonique double), STEREO, BIAMP1 ou BIAMP2.

DE Auf dem I/O (Amp Mode)-Bildschirm wählen Sie Ihren Signalweg: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 oder BIAMP2.

PT Na tela I/O (Amp Mode), escolha sua passagem de sinal: BRIDGE, DUAL (dual mono), STEREO, BIAMP1 ou BIAMP2.

IT Nella schermata I/O (Amp Mode), scegli il percorso del segnale: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 o BIAMP2.

NL Kies op het I/O (Amp Mode) -scherm uw signaalpad: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 of BIAMP2.

SE På skärmen I/O (Amp Mode) väljer du din signalväg: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 eller BIAMP2.

PL Na ekranie I/O (tryb Amp) wybierz ścieżkę sygnału: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 lub BIAMP2.

JP I/O 画面 (アンプ・モード) では以下の信号パスを選択します: BRIDGE, DUAL (デュアル・モノ)、STEREO, BIAMP 1 または BIAMP 2。

CN 在 I/O (Amp Mode) 屏, 选择你的信号通路: BRIDGE, DUAL (双单声道), STEREO, BIAMP1 或 BIAMP2。



7

EN On the PEQ screen, deploy up to 8 different parametric equalizer filters to shape your sound.

ES En la pantalla PEQ, desplegar hasta ocho filtros diferentes dentro del ecualizador paramétrico para dar forma a su sonido.

FR A l'écran PEQ, déployer jusqu'à 8 filtres d'égalisation paramétrique différents pour sculpter votre son.

DE Auf dem PEQ–Bildschirm können Sie mit bis zu 8 verschiedenen parametrischen EQ-Filtern Ihren Sound gestalten.

PT Na tela PEQ, utilize até 8 diferentes filtros de equalizadores paramétricos para ajustar o seu som.

IT Nella schermata PEQ, distribuisci fino a 8 diversi filtri dell'equalizzatore parametrico per modellare il tuo suono.

NL Gebruik op het PEQ-scherm maximaal 8 verschillende parametrische equalizerfilters om uw geluid vorm te geven.

SE På PEQ-skärmen kan du distribuera upp till åtta olika parametriska equalizerfilter för att forma ditt ljud.

PL Na ekranie PEQ zastosuj do 8 różnych parametrycznych filtrów korektora, aby kształtować dźwięk.

JP PEQ 画面では、最大 8 つのパラメトリック・イコライザー・フィルターを使用して音を処理します。

CN 在 PEQ 屏, 配备多达 8 个不同的参量的均衡器滤波器来修饰声音。



8

EN On the XOVER screen, choose up to 2 cutoff frequency crossover points, and up to 10 different filter curves for each output.

ES En la pantalla XOVER, elija hasta dos puntos de frecuencia de corte del crossover y hasta 10 curvas de filtro distintas para cada salida.

FR Dans l'écran XOVER, vous pouvez sélectionner un maximum de 2 fréquences de coupure, et un maximum de 10 courbes de filtre différentes par sortie.

DE Wählen Sie auf dem XOVER-Bildschirm bis zu 2 Crossover-Punkte für Cutoff-Frequenzen und bis zu 10 verschiedene Filterkurven für jeden Ausgang.

PT Na tela XOVER, escolha até 2 pontos de frequências de corte, e até 10 curvas de filtro diferentes para cada saída.

IT Nella schermata XOVER, scegli fino a 2 punti di crossover della frequenza di taglio e fino a 10 diverse curve di filtro per ciascuna uscita.

NL Kies op het XOVER-scherm maximaal 2 afsnijfrequentie-crossover-punten en maximaal 10 verschillende filtercurves voor elke uitgang.

SE På XOVER-skärmen väljer du upp till två gränsvärden för avstängningsfrekvens och upp till 10 olika filterkurvor för varje utgång.

PL Na ekranie XOVER wybierz do 2 punktów odcięcia częstotliwości odcięcia i do 10 różnych krzywych filtrów dla każdego wyjścia.

JP XOVER 画面では、最大 2 個までのカットオフ周波数クロスオーバー・ポイントを、また各アウトプットには最大 10 個までの異なるフィルターカーブを選択できます。

NX6000D/NX3000D/NX1000D Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用

CN 在 XOVER 屏, 为每个输出端选择多达 2 个截止频率分频点, 和多达 10 个不同的滤波器曲线。



9

EN On the DEQ screen, you may deploy Dynamic EQ modules (up to 2 per stereo channel) to monitor designated frequency ranges within your signal. You may program the Dynamic EQ filters (band-pass, high-pass, or lo-pass) to boost or cut the designated range of frequencies based on your preferred gain threshold, including programmable ratio (Ratio), attack (Atime), and release (Rtime) parameters.

ES En la pantalla DEQ, puede implementar los módulos de ecualización dinámica (hasta 2 por canal estéreo) para supervisar rangos designados de frecuencia dentro de su señal. Usted puede programar los filtros ecualizador dinámico (banda de paso, de paso alto, o lo-pass) para aumentar o reducir la zona prevista de frecuencias basadas en el umbral de la ganancia preferida, incluyendo relación programable (Ratio), el ataque (Atime), y liberación (Rtime) parámetros.

FR A l'écran DEQ, vous pouvez déployer des modules d'égaliseur dynamique (jusqu'à 2 par voie stéréo) pour controler les champs de fréquences désignés dans votre signal. Vous pouvez programmer les filtres d'égalisation dynamique (band-pass, high-pass, ou lo-pass) pour augmenter ou réduire la gamme de fréquences choisies en fonction de votre seuil de gain préféré, y compris un ratio programmable (Ratio), des paramètres d'attaque (Atime), et de release (Rtime).

DE Auf dem DEQ–Bildschirm können Sie mit Dynamic EQ-Modulen (bis zu 2 pro Stereokanal) bestimmte Frequenzbereiche innerhalb Ihres Signals überwachen. Sie können die Dynamic EQ-Filter (Bandpass, Hochpass oder Tiefpass) so programmieren, dass der jeweilige Frequenzbereich auf Basis Ihres bevorzugten Gain-Schwellenwerts, inklusive programmierbaren Ratio (Ratio)-, Attack (Atime)- und Release (Rtime)- Parametern, verstärkt oder bedämpft wird.

PT Na tela DEQ, você pode aplicar módulos de EQ dinâmicos (até dois por canal estéreo) para monitorar bandas de frequência designadas dentro do seu sinal. Você pode programar filtros de EQ dinâmicos (passagem de banda, passa-altas ou passa-baixas) para realçar ou cortar determinado alcance de freqüências com base nas suas configurações pessoais de entrada de ganho, incluindo parâmetros de taxa programável (Ratio), ataque (Atime) e liberação (Rtime).

IT Nella schermata DEQ, è possibile distribuire moduli Dynamic EQ (fino a 2 per canale stereo) per monitorare gli intervalli di frequenza designati all'interno del segnale. È possibile programmare i filtri Dynamic EQ (passa banda, passa alto o passa basso) per aumentare o ridurre la gamma di frequenze designata in base alla soglia di guadagno preferita, incluso rapporto programmabile (Rapporto), attacco (Atime) e parametri di rilascio (Rtime).

NL Op het DEQ-scherm kunt u dynamische EQ-modules inzetten (maximaal 2 per stereokanaal) om de aangewezen frequentiebereiken binnen uw signaal te bewaken. U kunt de dynamische EQ-filters (banddoorlaat, hoogdoorlaat of laagdoorlaat) programmeren om het aangegeven frequentiebereik te versterken of te verzwakken op basis van uw gewenste versterkingsdrempel, inclusief programmeerbare ratio (ratio), attack (atime) en release (Rtime) parameters.

SE På DEQ-skärmen kan du distribuera Dynamic EQ-moduler (upp till 2 per stereokanal) för att övervaka angivna frekvensområden inom din signal. Du kan programmera Dynamic EQ-filtren (bandpass, high-pass eller lo-pass) för att öka eller minska det angivna frekvensområdet baserat på din önskade förstärkningströskel, inklusive programmerbart förhållande (Ratio), attack (Atime) och släpp (Rtime) -parametrar.

PL Na ekranie DEQ możesz wdrożyć moduły Dynamic EQ (do 2 na kanał stereo) w celu monitorowania wyznaczonych zakresów częstotliwości w Twoim sygnale. Możesz zaprogramować filtry Dynamic EQ (pasmowoprzepustowe, górnoprzepustowe lub dolnoprzepustowe), aby zwiększyć lub zmniejszyć wyznaczony zakres częstotliwości w oparciu o preferowany próg wzmocnienia, w tym programowalny współczynnik (współczynnik), atak (Atime) i release (Rtime).

JP DEQ スクリーンでは、ダイナミック EQ モジュール (各ステレオチャンネル最大 2 つ) を使用して、信号の指定した周波数レンジをモニターします。特定の周波数レンジをブーストまたはカットするために、レイシオ (Ratio)、アタック (Atime)、リリース (Rtime) パラメーターに基づいて、ダイナミック EQ をプログラムすることもできます (バンドパス、ハイパス、ローパス)。

CN 在 DEQ 屏, 你可配备动态 EQ 模块 (多达 2/立体声通道) 来监听信号里的指定频率范围。你可根据偏好的增益阈值为动态 EQ 滤波器 (带通, 高通或低通) 编程来提升或衰减指定频率范围, 包括可编程的比率 (Ratio), 启动时间 (Atime) 和释放时间 (Rtime) 参数。

10

EN On the DELAY screens, you may compensate for phase cancellation problems in your system by altering signal phase (PHASE: 0° or 180°) and/or delaying the signal output (Delay: 0 to 300 msec) from designated channels to match up with sound traveling over distance (e.g., compensating for sound traveling outward from the stage to sound reinforcement speakers placed out in the audience).

ES En las pantallas de demora (DELAY), puede compensar los problemas de cancelación de fase en el sistema mediante la alteración de fase de la señal (PHASE: 0 ° o 180 °) y / o retrasar la salida de la señal (Delay: 0 a 300 ms) de los canales designados para que coincida con el viaje de sonido a distancia (por ejemplo, la compensación de sonido que viaja hacia el exterior desde la etapa de sonido de los altavoces de refuerzo colocado en la audiencia).

FR Les écrans DELAY, vous permettent de compenser les problèmes d'annulation de phase dans votre système en modifiant la phase du signal (PHASE: 0 ° ou 180 °) et / ou en retardant le signal de sortie (Delay: 0 à 300 msec) depuis des voies sélectionnées afin d'obtenir le même son malgré la distance (par exemple, pour compenser le son qui voyage de la scène vers les enceintes de diffusion placées dans le public).

DE Auf den DELAY-Bildschirmen können Sie Probleme mit Phasenauslöschungen in Ihrem System kompensieren, indem Sie bei bestimmten Kanälen die Phase des Signals ändern (PHASE: 0° oder 180°) und/oder die Signalausgabe verzögern (Delay: 0 bis 300 ms), um einen Ausgleich für lange Schallwege herzustellen (z. B. ein Laufzeitausgleich zwischen Schallquellen auf der Bühne und Schallquellen im Publikum).

PT Nas telas de DELAY, você pode compensar problemas de cancelamento de fase no seu sistema simplesmente alterando a fase de saída do sinal (PHASE: 0° ou 180°) e/ou atrasando a saída do sinal (Delay: 0 a 300 mseg) a partir de canais designados para sincronizarem com o tempo de viagem do som sobre a distância percorrida (Ex.: compensar pelo tempo percorrido do som saindo de um palco para torres de delay posicionadas entre o público).

IT Sulle schermate DELAY, è possibile compensare i problemi di cancellazione di fase nel sistema alterando la fase del segnale (PHASE: 0 ° o 180 °) e / o ritardando l'uscita del segnale (Delay: da 0 a 300 msec) dai canali designati per adattarli suono che viaggia a distanza (ad esempio, compensando il suono che viaggia verso l'esterno dal palco agli altoparlanti di amplificazione del suono posizionati tra il pubblico).

NL Op de DELAY-schermen kunt u fase-annuleringsproblemen in uw systeem compenseren door de signaalfase te wijzigen (FASE: 0 ° of 180 °) en / of de signaaluitvoer te vertragen (Vertraging: 0 tot 300 msec) van de aangewezen kanalen om overeen te komen met geluid dat zich over een afstand voortbeweegt (bijv. ter compensatie van geluid dat van het podium naar buiten beweegt naar luidsprekers die geluid versterken die in het publiek zijn geplaatst).

SE På DELAY-skärmarna kan du kompensera för fasavbrytande problem i ditt system genom att ändra signalfasen (FAS: 0 ° eller 180 °) och / eller fördröja signalutgången (Fördröjning: 0 till 300 ms) från utsedda kanaler för att matcha med ljud som reser över avstånd (t.ex. kompenserar för ljud som reser utåt från scenen till ljudförstärkande högtalare placerade i publiken).

PL Na ekranach DELAY można skompensować problemy z anulowaniem fazy w systemie, zmieniając fazę sygnału (FAZA: 0 ° lub 180 °) i / lub opóźniając wyjście sygnału (opóźnienie: od 0 do 300 ms) z wyznaczonych kanałów, aby dopasować je do dźwięk przemieszczający się na odległość (np. kompensacja dźwięku przemieszczającego się na zewnątrz ze sceny do głośników wzmacniających dźwięk umieszczonych na widowni).

JP DELAY 画面では、システムの位相相殺の問題を調整します。特定のチャンネルの位相 (PHASE: 0 または 180)、および/または信号の出力の遅延 (Delay: 0-300 msec) を行うことで、距離にしたがい変化する音 (例: ステージから観客席へ向けた PA スピーカーから出力される音との位相調整) にマッチさせます。

CN 在 DELAY 屏, 你可以通过更改指定通道的信号相位 (PHASE: 0° 或 180°) 和/或延迟信号输出 (Delay: 0 到 300 毫秒) 来补偿系统中的相位抵消问题以匹配声音远距离传播 (例如: 补偿声音从舞台向外传播到置于观众席的扩音音箱)。



11

EN On the Limit screen, you may implement your own threshold (Thresh[old]), release (Rtime), and hold (Hold) settings using the built-in limiters.

ES En la pantalla de límite (LIMIT), usted puede implementar su propio umbral (Thresh[old]), la liberación (Rtime), y espera (Hold) los valores mediante la limitadores integrados.

FR A l'écran LIMIT, vous pouvez appliquer vos propres réglages de seuil (Thresh [old]), release (Rtime), et hold (Hold) en utilisant les limiteurs intégrés.

DE Auf dem LIMIT–Bildschirm können Sie mit den integrierten Limitern eigene Threshold (Thresh[old])-, Release (Rtime)- und Hold (Hold)-Einstellungen vornehmen.

PT Na tela LIMIT, você pode programar sua própria configuração de entrada (Threshold), liberação (Rtime) e retenção do áudio (Hold) utilizando os limiters pré-embutidos.

IT Nella schermata Limite, puoi implementare le tue impostazioni di soglia (Thresh [vecchio]), rilascia (Rtime) e mantieni (Hold) utilizzando i limitatori incorporati.

NL Op het Limit-scherm kunt u uw eigen instellingen voor drempelwaarden (Thresh [oud]), loslaten (Rtime) en vasthouden (Hold) implementeren met behulp van de ingebouwde limiters.

SE På Limit-skärmen kan du implementera din egen tröskel (Thresh [old]), släppa (Rtime) och hålla (Hold) -inställningar med hjälp av de inbyggda begränsarna.

PL Na ekranie Limit możesz zaimplementować własne ustawienia progu (Thresh [stary]), zwolnij (Rtime) i przytrzymaj (przytrzymaj) ustawienia za pomocą wbudowanych ograniczników.

JP LIMIT 画面では、内蔵リミッターのスレッショルド (Threshold)、リリース (Rtime)、ホールド (Hold) などを設定を行います。

CN 在 LIMIT 屏, 你可使用内部的限幅器来实现自己的阈值 (Thresh[old]), 释放时间 (Rtime), 和保持时间 (Hold) 设置。



12

EN Press the SETUP button to save or load presets, lock the panel and set a password, and control the LCD contrast.

ES Pulse el botón SETUP para guardar o cargar presets, bloquear el panel y establecer una contraseña, y controlar el contraste de la pantalla.

FR Appuyez sur le bouton SETUP pour sauvegarder ou charger vos presets, verrouiller le panneau par mot de passe, et contrôler le niveau de contraste de l'écran LCD.

DE Mit der SETUP–Taste können Sie Presets speichern oder laden, das Bedienfeld sperren, ein Passwort festlegen und den LCD-Kontrast regeln.

PT Pressione o botão SETUP para salvar ou carregar presets, travar o painel e configurar uma senha, além de controlar o contraste da sua tela LCD.

IT Premere il pulsante SETUP per salvare o caricare i preset, bloccare il pannello e impostare una password e controllare il contrasto LCD.

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

[EN] Step 4: Bi-amping

[ES] Paso 4: Bi-amping

[FR] Etape 4: Bi-amplification

[DE] Schritt 4: Bi-amping

[PT] Passo 4: Bi-amplificando

[IT] Passaggio 4: biamplificazione

[NL] Stap 4: Dubbel versterken

[SE] Steg 4: Bi-amping

[PL] Krok 4: Bi-amping

[JP] ステップ 4: Bi-amping

[CN] 第四步: 双功放

[EN] **NOTE:** If your subwoofers run using only pins 1+/1-, you may connect the subwoofers directly to the amplifiers and you will not need a distribution panel. In this scenario, you will deploy two 2-pole cables per stereo side on each amplifier, one amplifier for the mid/high-range speakers and one amplifier for the subwoofers.

[ES] **NOTA:** Si sus subwoofers solo funcionan usando las puntas 1+/1-, puede conectar directamente los subwoofers a los amplificadores y no necesitará panel de distribución. En ese caso, deberá colocar dos cables de 2 polos por lado stereo de cada amplificador, con un amplificador para los altavoces de rango medio/agudo y otro para los subwoofers.

[FR] **REMARQUE:** Si vos Subwoofers sont équipés uniquement des broches 1+/1-, vous pouvez les connecter directement aux amplis et n'avez pas besoin de panneau de distribution. Dans ce cas, utilisez deux câbles à 2 broches par canal, un ampli pour les enceintes hautes fréquences/médiums et un ampli pour les Subwoofers.

[DE] **HINWEIS:** Wenn Ihre Subwoofer nur über die Pole 1+/1- betrieben werden, können Sie die Subwoofer direkt mit den Endstufen verbinden und auf ein Verteilerfeld verzichten. Bei diesem Szenario verwenden Sie bei jeder Endstufe zwei 2-Pol Kabel pro Stereoseite, eine Endstufe für die Mitten/Höhen-Lautsprecher und eine Endstufe für die Subwoofer.

[PT] **NOTA:** Se seus subwoofers operarem apenas com pinos 1+/1-, você poderá conectar os subwoofers diretamente aos amplificadores e não necessitará de um painel de distribuição. Nesta situação, você usará dois cabos de 2 pólos por lado estéreo em cada amplificador, um amplificador para os alto-falantes mid/high-range (alcance médio-alto) e um amplificador para os subwoofers.

[IT] **NOTA:** Far passare un cavo per altoparlanti a 2 poli dal jack di uscita del subwoofer agli altoparlanti di gamma media/alta. Il segnale dell'amplificatore HF sui pin 1+/1- ora guiderà l'altoparlante di gamma medio/alta.

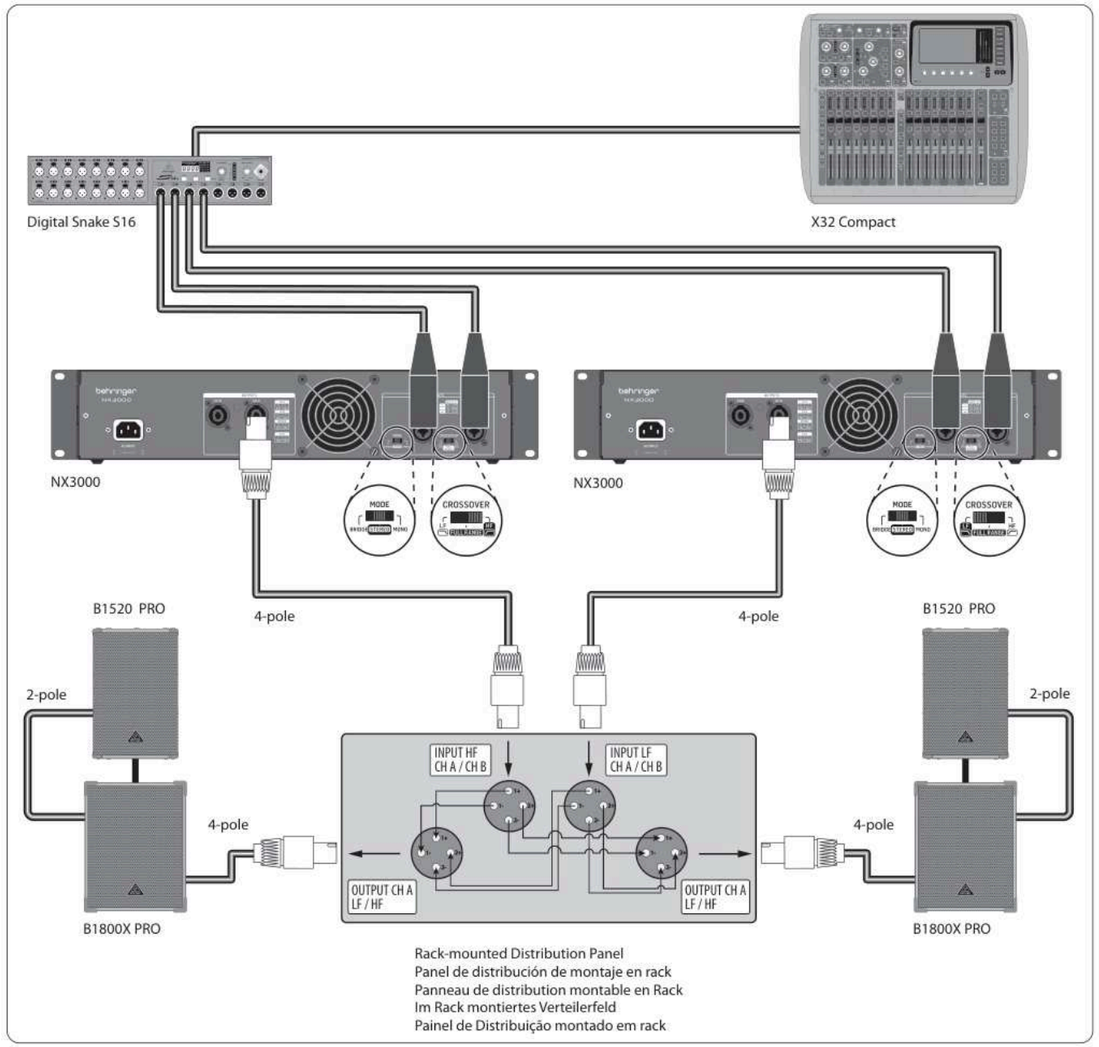
[NL] **NOTITIE:** Leid een 2-polige luidsprekerkabel van de uitgang van de subwoofer naar de midden-/hoge tonen. Het signaal van de HF-versterker op pinnen 1+/1- stuurt nu de midden-/hoge tonen luidspreker aan.

[SE] **NOTERA:** Kör en 2-polig högtalarkabel från subwooferns utgång till mellan-/högtalarhögtalarna. HF-förstärkarens signal på stift 1+/1- kommer nu att köra mellan-/högfrekvenshögtalaren.

[PL] **UWAGA:** Poprowadź 2-biegunowy kabel głośnikowy z gniazda wyjściowego subwoofera do głośników średnio- i wysokotonowych. Sygnał wzmacniacza HF na pinach 1+/1- będzie teraz napędzał głośnik średnio / wysokotonowy.

[JP] **注意:** お使いのサブウーファーが 1+/1- ピンのみで動作する場合、ディストリビューション・パネルを使用せず、サブウーファーを直接アンプリファーに接続できます。この場合、各アンプリファーのステレオサイドにつき 2 極ケーブルを 2 本ずつ使用します。一方のアンプを中/高周波用スピーカーに、もう一方のアンプをサブウーファーに接続します。

[CN] **注意:** 如果你的超低音音箱仅使用针 1+/1-接收信号, 你可直接连接超低音音箱到功放, 而不需要信号分配盘。在这种情况下, 你需为每个功放上的每个立体声配备两条 2 极线, 一个功放用于中/高频音箱, 而另一个功放用于超低音音箱。



NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

(EN) Step 4: Bi-amping

(ES) Paso 4: Bi-amping

(FR) Etape 4: Bi-amplification

(DE) Schritt 4: Bi-amping

(PT) Passo 4: Bi-amplificando

(IT) Passaggio 4: biamplificazione

(NL) Stap 4: Dubbel versterken

(SE) Steg 4: Bi-amping

(PL) Krok 4: Bi-amping

(JP) ステップ 4: Bi-amping

(CN) 第四步: 双功放

(EN) Vertical Bi-amping
Vertical bi-amping deploys a single amplifier per stereo side. An external crossover splits the original signal into separate low-frequency and mid/high-frequency signals that are amplified separately.

(ES) Bi-amplificador Vertical
En este caso se usa un único amplificador por lado stereo. Un crossover externo divide la señal original en señales de frecuencias graves y medias/agudas independientes que son amplificadas por separado.

(FR) Bi-amplification verticale
La bi-amplification verticale utilise un ampli pour le canal gauche et un pour le canal droit. Un filtre actif externe permet de séparer le signal entre les hautes et basses fréquences qui sont ensuite amplifiées séparément.

(DE) Vertikales Bi-Amping
Vertikales Bi-Amping verwendet nur eine Endstufe pro Stereoseite. Ein externes Crossover trennt das Originalsignal in separate Bass- und Mitten/Höhen-Signale auf, die getrennt verstärkt werden.

(PT) Bi-amplificador Vertical
O bi-amplificador vertical emprega um único amplificador por lado de estéreo. Um crossover externo divide o sinal original em sinais separados de baixa frequência e média/alta frequência que são amplificados separadamente.

(IT) Bi-amplificazione verticale
La biamplificazione verticale utilizza un singolo amplificatore per lato stereo. Un crossover esterno divide il segnale originale in segnali separati a bassa e media / alta frequenza che vengono amplificati separatamente.

(NL) Verticale dubbele versterking
Verticale dubbele versterking maakt gebruik van een enkele versterker per stereokant. Een externe crossover splitst het originele signaal in afzonderlijke laagfrequente en midden- / hoogfrequente signalen die afzonderlijk worden versterkt.

(SE) Vertikal Bi-amping
Vertikal bi-amping använder en enda förstärkare per stereosida. En extern delning delar upp originalsignalen i separata lågfrekventa och mellan / högfrekventa signaler som förstärks separat.

(PL) Pionowe bi-amping
Pionowe bi-amping wykorzystuje pojedynczy wzmacniacz po każdej stronie stereo. Zewnętrzna zwrotnica dzieli oryginalny sygnał na oddzielne sygnały o niskiej i średniej / wysokiej częstotliwości, które są oddzielnie wzmacniane.

(JP) 垂直バイアンプ方式
垂直バイアンプ方式は、各ステレオサイドにつきアンプリファー 1 台を接続します。外部クロスオーバー機器で、オリジナル信号を、低周波信号と中/高域周波信号に分割し、それぞれを別々に増幅します。

(CN) 垂直双功放
垂直双功放的每个立体声配备了一个单独的功放。一个外置的分频器将原始信号分割成单独放大的独立的低频和中/高频信号。

(EN) NOTE: NX4-6000 follows basically the same scenario but with the advantage that all connections and settings are only required on one amplifier unit.

(ES) NOTA: El NX4-6000 es prácticamente idéntico pero con la ventaja de que las conexiones y ajustes solo son necesarias en una unidad de amplificación.

(FR) REMARQUE: Le fonctionnement du NX4-6000 est similaire mais les connexions et réglages n'ont besoin d'être effectués que sur un seul ampli.

(DE) HINWEIS: Der NX4-6000 verhält sich prinzipiell identisch und bietet zusätzlich den Vorteil, dass alle Anschlüsse und Einstellungen nur bei einer Verstärkereinheit vorgenommen werden müssen.

(PT) NOTA: NX4-6000 segue praticamente o mesmo contexto, porém com a vantagem de que todas as conexões e configurações são apenas requeridas em uma unidade de amplificador.

(IT) NOTA: NX4-6000 segue fondamentalmente lo stesso scenario, ma con il vantaggio che tutte le connessioni e le impostazioni sono necessarie solo su un'unità amplificatore.

(NL) NOTITIE: NX4-6000 volgt in principe hetzelfde scenario, maar met het voordeel dat alle aansluitingen en instellingen slechts op één versterker nodig zijn.

(SE) NOTERA: NX4-6000 följer i princip samma scenario men med fördelen att alla anslutningar och inställningar bara krävs på en förstärkarenhet.

(PL) UWAGA: NX4-6000 ma zasadniczo ten sam scenariusz, ale z tą zaletą, że wszystkie połączenia i ustawienia są wymagane tylko w jednym wzmacniaczu.

(JP) 注意: NX4-6000 も基本的に同様ですが、アンプリファーユニットで全ての接続および設定をおこなえる利点を備えています。

(CN) 注意: NX4-6000 基本上是相同的情况, 但优点是只需要在一个功放上完成所有的连接和设置。

1 (EN) Set your external crossover to split your stereo signal into low and mid/high frequency bands at around 100 Hz.

(ES) Ajuste su crossover externo para dividir su señal stereo en bandas de frecuencias de graves y medias/agudas aproximadamente a los 100 Hz.

(FR) Configurez le filtre actif externe de manière à séparer le signal autours de 100 Hz.

(DE) Stellen Sie Ihr externes Crossover so ein, dass das Stereosignal bei ca. 100 Hz in Bass- und Mitten/Höhen-Frequenzbänder aufgetrennt wird.

(PT) Ajuste o seu crossover externo para dividir seu sinal estéreo em bandas de frequência baixa e média/alta a aproximadamente 100 Hz.

(IT) Imposta il crossover esterno per suddividere il segnale stereo in bande di frequenza bassa e media / alta a circa 100 Hz.

(NL) Stel uw externe crossover in om uw stereosignaal te splitsen in lage en midden / hoge frequentiebanden van ongeveer 100 Hz.

(SE) Ställ in din externa delning för att dela din stereosignal i låg- och mellan- / högfrekvensband runt 100 Hz.

(PL) Ustaw zewnętrzną zwrotnicę, aby podzielić sygnał stereo na pasma niskiej i średniej / wysokiej częstotliwości z częstotliwością około 100 Hz.

(JP) 外部クロスオーバー機器を、ステレオ信号を 100 Hz 近辺で低周波数帯および、中/高周波数帯に分割するように設定します。

(CN) 设置你的外置分频器的分频点为 100 Hz 左右将立体声信号分割为低和中/高频段。

2 (EN) Run the mid/high-frequency signals from the crossovers into the CH A inputs of each amplifier.

(ES) Derive las señales de frecuencias medias/agudas desde los crossovers a las entradas CH A de cada amplificador.

(FR) Envoyez les signaux hautes fréquences/médiums en sortie du filtre vers les entrées CH A de chaque ampli.

(DE) Leiten Sie die Mitten/Höhen-Signale vom Crossover zum CH A-Eingang jeder Endstufe.

(PT) Passe os sinais de frequência média/alta a partir dos crossovers para as entradas CH A de cada amplificador.

(IT) Esegui i segnali a media / alta frequenza dai crossover agli ingressi CH A di ciascun amplificatore.

(NL) Voer de midden- / hoogfrequente signalen van de crossovers naar de CH A-ingangen van elke versterker.

(SE) Kör mellan- / högfrekventa signaler från övergångarna till CH A-ingångarna på varje förstärkare.

(PL) Wprowadź sygnały średniej / wysokiej częstotliwości ze zwrotnic do wejść CH A każdego wzmacniacza.

(JP) 中/高周波信号をクロスオーバー機器から各アンプの CH A 入力に接続します。

(CN) 发送分频器的中/高频信号到每个功放的 CH A 输入端。

3 (EN) Run the low-frequency signals from the crossovers into the CH B inputs of each amplifier.

(ES) Derive las señales de bajas frecuencias desde los crossovers a las entradas CH B de cada amplificador.

(FR) Envoyez les signaux basses fréquences vers les entrées CH B de chaque ampli.

(DE) Leiten Sie die Bass-Signale vom Crossover zum CH B-Eingang jeder Endstufe.

(PT) Passe os sinais de baixa frequência provenientes dos crossovers para as entradas CH B de cada amplificador.

(IT) Esegui i segnali a bassa frequenza dai crossover agli ingressi CH B di ciascun amplificatore.

(NL) Leid de laagfrequente signalen van de crossovers naar de CH B-ingangen van elke versterker.

(SE) Kör lågfrekventa signaler från övergångarna till CH B-ingångarna på varje förstärkare.

(PL) Doprowadź sygnały o niskiej częstotliwości ze zwrotnic do wejść kanału B każdego wzmacniacza.

(JP) 低周波信号をクロスオーバーから各アンプの CH B に接続します。

(CN) 发送分频器的低频信号到每个功放的 CH B 输入端。

4 (EN) On both the left and right amplifier, slide the CROSSOVER switch to the FULLRANGE position.

(ES) Tanto en el amplificador izquierdo como en el derecho, coloque el interruptor CROSSOVER en la posición FULLRANGE.

(FR) Sur les amplis des canaux gauche et droite, placez le SÉLECTEUR CROSSOVER en position FULLRANGE.

(DE) Schieben Sie den CROSSOVER-SCHALTER bei der linken und rechten Endstufe auf die FULLRANGE-Position.

(PT) Tanto no amplificador esquerdo quanto no direito, coloque o interruptor CROSSOVER na posição FULLRANGE (alcance completo).

(IT) Sia sull'amplificatore sinistro che su quello destro, fai scorrere l'interruttore CROSSOVER sulla posizione FULLRANGE.

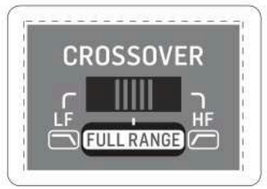
(NL) Schuif op zowel de linker als de rechter versterker de CROSSOVER-schakelaar naar de FULLRANGE-positie.

(SE) På både vänster och höger förstärkare skjuter du CROSSOVER-omkopplaren till FULLRANGE-läge.

(PL) Na lewym i prawym wzmacniaczu przesuń przełącznik CROSSOVER do pozycji FULLRANGE.

(JP) 左右のアンプリファーの、クロスオーバー・スイッチの位置を「フルレンジ (FULLRANGE)」にします。

(CN) 滑动左右两个功放的 CROSSOVER 开关到 FULLRANGE 位置。



5 (EN) On both amplifiers, slide the MODE switch to the STEREO position.

(ES) En ambos amplificadores también, coloque el interruptor MODE en la posición STEREO.

(FR) Sur les deux amplis, placez également le sélecteur MODE en position STEREO.

(DE) Schieben Sie den MODE-Schalter bei beiden Endstufen auf die STEREO-Position.

(PT) Em ambos amplificadores, coloque o botão MODE (modo) na posição STEREO (estéreo).

(IT) Su entrambi gli amplificatori, far scorrere l'interruttore MODE sulla posizione STEREO.

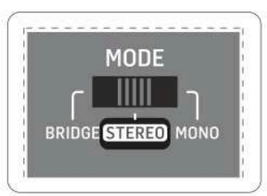
(NL) Schuif op beide versterkers de MODE-schakelaar naar de STEREO-positie.

(SE) På båda förstärkarna skjuter du MODE-omkopplaren till STEREO-läge.

(PL) Na obu wzmacniaczach przesuń przełącznik MODE do pozycji STEREO.

(JP) 両アンプリファーのモード・スイッチの位置を「ステレオ (STEREO)」にします。

(CN) 滑动两个功放的 MODE 开关到 STEREO 位置。



NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

[EN] Step 4: Bi-amping

[ES] Paso 4: Bi-amping

[FR] Etape 4: Bi-amplification

[DE] Schritt 4: Bi-amping

[PT] Passo 4: Bi-amplificando

[IT] Passaggio 4: biamplificazione

[NL] Stap 4: Dubbel versterken

[SE] Steg 4: Bi-amping

[PL] Krok 4: Bi-amping

[JP] ステップ 4: Bi-amping

[CN] 第四步: 双功放

6 [EN] Run a 4-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from each amplifier's CH A output to the respective left and right subwoofers.

[ES] Conecte un cable de altavoz de 4 polos con conectores profesionales con sistema de fijación de rosca desde la salida CH A de cada amplificador a los subwoofers izquierdo y derecho respectivos.

[FR] Reliez un câble à 4 broches avec connecteur professionnel à verrouillage entre la sortie CH A de chaque ampli et les Subwoofers gauche et droite.

[DE] Führen Sie ein 4-Pol Lautsprecherkabel mit professionellen Drehriegelanschlüssen vom CH A-Ausgang der beiden Endstufen jeweils zum linken und rechten Subwoofer.

[PT] Passe um cabo de alto-falante de 4 pólos com conectores profissionais de trava de torção provenientes de cada saída CH A de amplificador até os respectivos subwoofers esquerdo e direito.

[IT] Far passare un cavo per altoparlanti a 4 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dall'uscita CH A di ciascun amplificatore ai rispettivi subwoofer sinistro e destro.

[NL] Leid een 4-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de CH A-uitgang van elke versterker naar de respectievelijke linker en rechter subwoofers.

[SE] Kör en 4-polig högtalarkabel med professionella vridlåskontakter från varje förstärkares CH A-utgång till respektive vänster och höger subwoofers.

[PL] Poprowadź 4-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od wyjścia CH A każdego wzmacniacza do odpowiedniego lewego i prawego subwoofera.

[JP] 各アンプの CH A 出力から、ツイストロック式プロ用 4 極スピーカー・ケーブルを使ってそれぞれ左右のサブウーファーへ接続します。

[CN] 连接带专业扭锁接头的 4 极音箱线的一端到每个功放的 CH A 输出端,连接另一端到各自的超低音音箱。

7 [EN] Set the subwoofer into "BIAMPING" mode.

[ES] Ajuste el subwoofer al modo "BIAMPING".

[FR] Placez les Subwoofers en mode "BIAMPING".

[DE] Stellen Sie den Subwoofer auf den "BIAMPING"-Modus ein.

[PT] Ajuste o subwoofer para o modo "BIAMPING" (bi-amplificação).

[IT] Impostare il subwoofer in modalità "BIAMPING".

[NL] Zet de subwoofer in de modus "BIAMPING".

[SE] Ställ subwoofern i "BIAMPING" -läge.

[PL] Ustaw subwoofer w tryb „BIAMPING".

[JP] サブウーファーを「バイアンプ (BIAMPING)」モードにします。

[CN] 设置超低音音箱到 "BIAMPING" 模式。

8 [EN] Run a 2-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from the subwoofer to the mid/high-range speakers.

[ES] Conecte un cable de altavoz de 2 polos dotado de conectores profesionales con sistema de fijación de rosca desde el subwoofer a los altavoces de rango medio/agudo.

[FR] Reliez un câble à 2 broches avec connecteur professionnel à verrouillage entre les Subwoofers et les enceintes hautes fréquences/médiums.

[DE] Führen Sie ein 2-Pol Lautsprecherkabel mit professionellen Drehriegelanschlüssen vom Subwoofer zu den Mitten/Höhen-Lautsprecherboxen.

[PT] Passe um cabo de 2 pólos com conectores profissionais de trava de torção provenientes do subwoofer para os alto-falantes mid/high-range (alcance médio/alto).

[IT] Esegui un cavo per altoparlanti a 2 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dal subwoofer agli altoparlanti di gamma medio / alta.

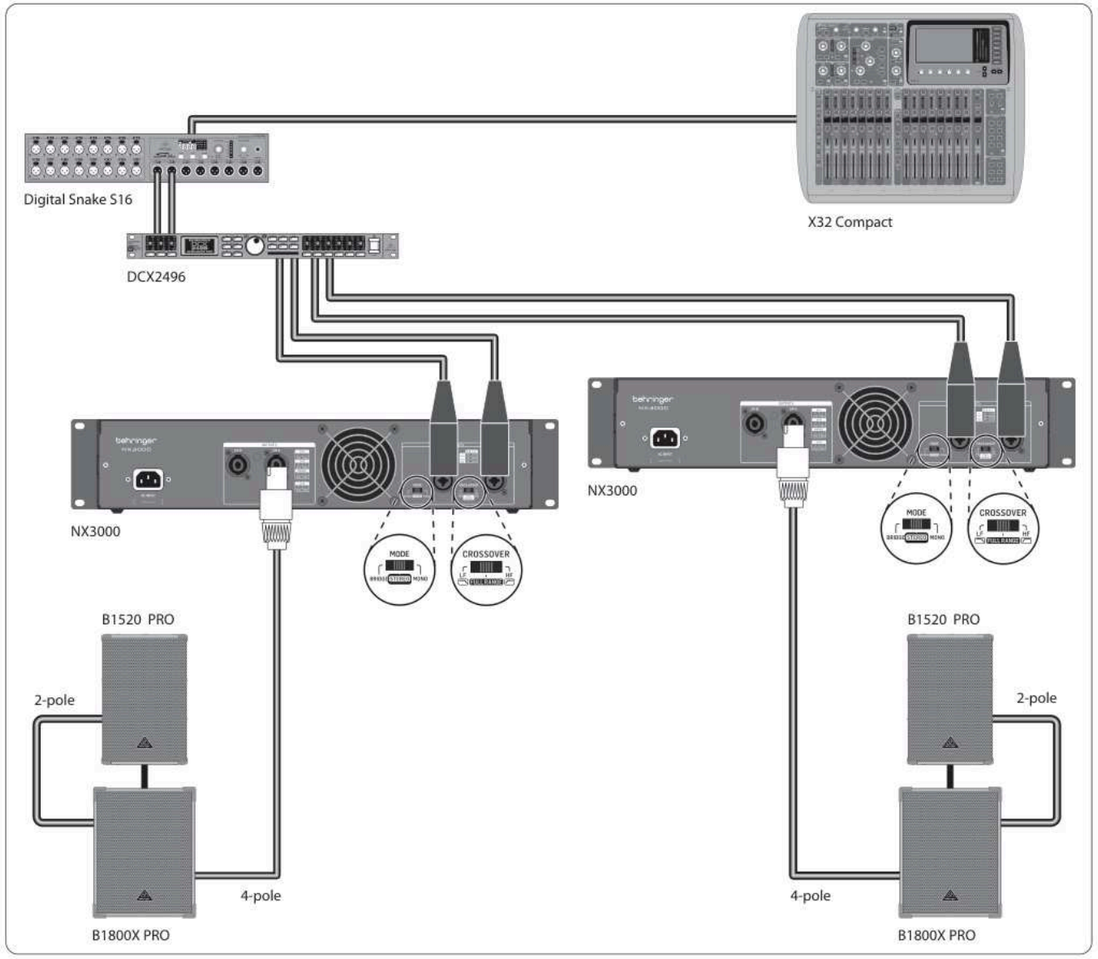
[NL] Leid een 2-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de subwoofer naar de midden- / hoge tonen.

[SE] Kör en 2-polig högtalarkabel med professionella vridlåsande kontakter från subwoofern till mellan- / högtalarhögtalarna.

[PL] Poprowadź 2-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od subwoofera do głośników średnio- i wysokotonowych.

[JP] サブウーファーから、ツイストロック式プロ用 2 極スピーカー・ケーブルを中/高周波用スピーカーに接続します。

[CN] 连接带专业扭锁接头的 2 极音箱线的一端到超低音音箱, 连接另一端到中/高频音箱。



[EN] [ES] [FR] [DE] [PT] [IT] [NL] [SE] [PL] [JP] [CN]

NX6000D/NX3000D/NX1000D Bi-amping

[EN] Step 4: Bi-amping

[ES] Paso 4: Bi-amping

[FR] Etape 4: Bi-amplification

[DE] Schritt 4: Bi-amping

[PT] Passo 4: Bi-amplificando

[IT] Passaggio 4: biamplificazione

[NL] Stap 4: Dubbel versterken

[SE] Steg 4: Bi-amping

[PL] Krok 4: Bi-amping

[JP] ステップ 4: Bi-amping

[CN] 第四步: 双功放

1

[EN] Choose the BIAMP1 setting on the Amp Mode screen.

[ES] Elija el ajuste BIAMP1 en la pantalla de modo de amplificador (Amp Mode).

[FR] Choisissez le réglage BIAMP1 à l'écran Amp Mode.

[DE] Wählen Sie auf dem Amp Mode-Bildschirm die BIAMP 1-Einstellung.

[PT] Escolha a configuração BIAMP1 na tela de modo do amplificador.

[IT] Scegli l'impostazione BIAMP1 nella schermata Modalità Amp.

[NL] Kies de BIAMP1-instelling in het Amp Mode-scherm.

[SE] Välj BIAMP1-inställningen på skärmen Amp Mode.

[PL] Wybierz ustawienie BIAMP1 na ekranie trybu wzmacniacza.

[JP] アンプ・モード画面で BIAMP 1 設定を選択します。

[CN] 选择 Amp Mode 屏上的 BIAMP1 设置。



2

[EN] Run a 4-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from OUTPUTS CH A to the subwoofer. (The subwoofer receives its low-frequency signal from Channel B using poles 2+ and 2-, while the middle and upper frequency ranges use Channel A via poles 1+ and 1-.)

[ES] Conecte un cable de altavoz de 4 polos dotado de conectores profesionales con fijacion de tipo bayoneta desde la salida OUTPUT A al subwoofer. (El subwoofer recibe su senal de bajas frecuencias del canal A desde los polos 1+ y 1-, mientras que las frecuencias medias y agudas de la senal del canal B usan los polos 2+ y 2-).

[FR] Utilisez un cordon d'enceinte a quatre poles avec une fiche professionnelle a verrouillage entre la sortie OUTPUT A et le Subwoofer (le Subwoofer est alimente par le signal basse frequence de l'ampli A, delivre par les poles 1+ et 1-, alors que les frequences superieures a 100 Hz sont alimentees par le canal B et les poles 2+ et 2-).

[DE] Verlegen Sie ein 4-Pol Boxenkabel mit professionellen verriegelbaren Lautsprecheranschlüssen von OUTPUT CH A zum Subwoofer. (Der Subwoofer erhalt das tieffrequente Signal von Kanal B über die Pole 2+ und 2-, während für die mittleren und oberen Frequenzbereiche des Signals von Kanal A die Pole 1+ und 1- verwendet werden.)

[PT] Conecte um cabo de alto-falante de 4 polos com conectores profissionais de travamento de giro da saida OUTPUT CH A ao subwoofer. (O subwoofer pega seu sinal de freqüências baixas do Channel B dos polos 2+ e 2-, enquanto as extensoes de freqüências medias e baixas do sinal do Channel A usam os polos 1+ e 1-.)

[IT] Fai passare un cavo per altoparlanti a 4 po li con connettori professionali con bloccaggio a torsione da OUTPUTS CH A al subwoofer. (Il subwoofer riceve il segnale a bassa frequenza dal canale B utilizzando i poli 2+ e 2-, mentre le gamme di frequenza media e alta utilizzano il canale A tramite i poli 1+ e 1-.)

[NL] Leid een 4-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van OUTPUTS CH A naar de subwoofer. (De subwoofer ontvangt zijn laagfrequente signaal van kanaal B via de polen 2+ en 2-, terwijl de middelste en bovenste frequentiebereiken kanaal A gebruiken via de polen 1+ en 1-.)

[SE] Kör en 4-polig högtalarkabel med professionella vridlåsande kontakter från OUTPUTS CH A till subwoofern. (Subwoofern tar emot sin lågfrekventa signal från kanal B med hjälp av polerna 2+ och 2-, medan det mellersta och övre frekvensområdet använder kanal A via polerna 1+ och 1-.)

[PL] Poprowadź 4-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od OUTPUTS CH A do subwoofera. (Subwoofer odbiera sygnał o niskiej częstotliwości z kanału B za pomocą biegunów 2+ i 2-, podczas gdy średnie i wyższe zakresy częstotliwości wykorzystują kanał A przez bieguny 1+ i 1-.)

[JP] 回転ロック式コネクター付きの 4 芯のスピーカーケーブルを OUTPUT 1 からサ ブウーファーに接続します。(サブウーファーは 2+ と 2- の芯から低周波数域の信号を受け取ります。一方、中高域の周波数 帯は Channel A の 1+ と 1- の芯を使いま す)。

[CN] 将带专业扭锁接头 4 极音箱线的一端连接 OUTPUTS CH A, 另一端连接超低音音箱。(超低音音箱使用极 2+ 和 2- 从通道B接收它的低频信号, 而使用极 1+ 和 1- 从通道 A 接收中频和高频信号)。

3

[EN] Set the subwoofer into BIAMPING mode.

[ES] Ajuste el subwoofer al modo BIAMPING

[FR] Configurez le Subwoofer pour la Bi-amplification.

[DE] Schalten Sie den Subwoofer in den „BIAMPING" Modus.

[PT] Configure o subwoofer no modo "BIAMPING"

[IT] Impostare il subwoofer in modalità BIAMPING.

[NL] Zet de subwoofer in de BIAMPING-modus.

[SE] Ställ subwoofern i BIAMPING-läge.

[PL] Ustaw subwoofer w tryb BIAMPING.

[JP] サブウーファーを "バイアンピ ング" のモードに設定します。

[CN] 设置超低音箱为 BIAMPING 模式。

4

[EN] Run a 2-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from the subwoofer to the other speaker.

[ES] Conecte un cable de altavoz de 2 polos con conectores profesionales con fijacion de tipo bayoneta desde el subwoofer al otro altavoz.

[FR] Connectez un cable pour enceinte a deux fils avec connecteur professionnel a verrouillage entre le Subwoofer et le satellite.

[DE] Verlegen Sie ein 2-poliges Boxenkabel mit verriegelbaren Lautsprecheranschlüssen vom Subwoofer zur anderen Box.

[PT] Conecte um cabo de alto-falante de 2 polos com conectores profissionais de travamento de giro do subwoofer ao outro alto-falante.

[IT] Fai passare un cavo per altoparlante a 2 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dal subwoofer all'altro altoparlante.

[NL] Leid een 2-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de subwoofer naar de andere luidspreker.

[SE] Kör en 2-polig högtalarkabel med professionella vridlåsande kontakter från subwoofern till den andra högtalaren.

[PL] Poprowadź 2-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od subwoofera do drugiego głośnika.

[JP] 回転ロック式コネクター付き の 2 芯のスピーカーケーブル を、サブウーファーから別のス ピーカーに接続します。

[CN] 将带专业扭锁接头 2 极音箱线的一端连接超低音音箱, 另一端连接其它音箱。

5

[EN] Go to the XOVER screen using the UP/DOWN buttons to set appropriate high/low crossover frequencies.

[ES] Vaya a la pantalla XOVER usando los botones UP/DOWN para ajustar las frecuencias de agudos/graves adecuadas para el crossover.

[FR] Allez dans l'écran XOVER avec les touches UP/DOWN pour régler les fréquences de coupure.

[DE] Gehen Sie mithilfe der UP/DOWN Taster zum XOVER Bildschirm um die ensprechenden Einstellungen für die interne Frequenzweiche vorzunehmen.

[PT] Vá até a tela XOVER usando os botões UP/DOWN para configurar as frequências crossover altas/baixas apropriadas.

[IT] Andare alla schermata XOVER utilizzando i pulsanti SU / GIÙ per impostare le frequenze di crossover alte / basse appropriate.

[NL] Ga naar het XOVER-scherm met de UP / DOWN-knoppen om de juiste hoge / lage crossover-frequenties in te stellen.

[SE] Gå till XOVER-skärmen med UPP / NER-knapparna för att ställa in lämpliga höga / låga delningsfrekvenser.

[PL] Przejdź do ekranu XOVER za pomocą przycisków UP / DOWN, aby ustawić odpowiednie wysokie / niskie częstotliwości podziału.

[JP] UP/DOWN ボタンを使用して XOVER 画面に行き、適切な high/low クロスオーバー周波数を設定してください。

[CN] 使用 UP/DOWN 按钮进入 XOVER 屏来设置合适的高/低交叉频率。

6

[EN] In Channel A#1, choose your high-pass filter type (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) and set the cutoff frequency (HPfreq) to approximately 100 Hz. Deactivate the low-pass filter (LPtype: OFF) on this channel and set the gain level (Gain) to suit your system.

[ES] En el canal A#1, elija el tipo de filtro pasa-altos (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) y ajuste la frecuencia de corte (HPfreq) aproximadamente a 100 Hz. Desactive el filtro pasabajos (LPtype: OFF) en ese canal y ajuste el nivel de ganancia (Gain) para adecuarlo al sistema.

[FR] Dans le canal A#1, sélectionnez le type de filtre passe-haut (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) et réglez la fréquence de coupure (HPfreq) sur environ 100 Hz. Désactivez le filtre passe-bas (LPtype: OFF) du canal et réglez le gain (Gain) en fonction de votre configuration.

[DE] Im Kanal A#1 wählen Sie einen entsprechenden Hochpass-Filtertypus aus (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) und stellen die Cutoff Frequenz (HPfreq) auf ungefähr 100Hz. Deaktivieren Sie den Tiefpass-Filter (LPtype: Off) dieses Kanals und stellen Sie den Gain level (Gain) entsprechend Ihrem System ein.

[PT] No canal A#1, escolha o seu tipo de filtro de passa alta (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) e configure a frequência de corte (HPfreq) para aproximadamente 100 Hz. Desative o filtro passa baixa (LPtype: OFF) neste canal, e ajuste o nível de ganho (Gain) para que fique de acordo com o seu sistema.

[IT] Nel canale A # 1, scegli il tipo di filtro passa-alto (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, ecc.) E imposta la frequenza di taglio (HPfreq) a circa 100 Hz. Disattivare il filtro passa-basso (LPtype: OFF) su questo canale e impostare il livello di guadagno (Gain) in base al proprio sistema.

[NL] Kies in kanaal A # 1 uw hoogdoorlaatfiltertype (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, enz.) En stel de afsnijfrequentie (HPfreq) in op ongeveer 100 Hz. Schakel het laagdoorlaatfilter (LPtype: OFF) op dit kanaal uit en stel het versterkingsniveau (Gain) in op uw systeem.

[SE] I kanal A # 1 väljer du din högpassfilter (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) och ställer in gränsfrekvensen (HPfreq) till cirka 100 Hz. Avaktivera lågpassfiltret (LPtype: OFF) på den här kanalen och ställ in förstärkningsnivån (Gain) så att den passar ditt system.

[PL] W kanale A # 1 wybierz typ filtra górnoprzepustowego (HPtype: BUT6, BUT12, BES12 itp.) I ustaw częstotliwość odcięcia (HPfreq) na około 100 Hz. Dezaktywuj filtr dolnoprzepustowy (LPtype: OFF) na tym kanale i ustaw poziom wzmocnienia (Gain) tak, aby odpowiadał Twojemu systemowi.

[JP] チャンネル A#1 の High パスフィルター・タイプ (HPtype: BUT6, BUT12, BES12 など) を選択し、カットオフ周波数 (HPfreq) をおよそ 100 Hz にセットしてください。そして同チャンネルでの Low パスフィルター (LPtype: OFF) の使用を停止し、システムに適切なゲインレベル (Gain) を設定してください。

[CN] 在通道 A#1, 选择你的高通滤波器类型 (HPtype: BUT6, BUT12, BES12等等) 和设置截止频率 (HPfreq) 到大约 100 Hz。关闭这个通道的低通滤波器 (LPtype: OFF) 和设置适合你系统的增益电平 (Gain)。

NX6000D/NX3000D/NX1000D Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

JP ステップ 4: Bi-amping

CN 第四步: 双功放

7

EN In Channel B#1, choose your low-pass filter type (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) and set the cutoff frequency (LPfreq) to approximately 100 Hz. Deactivate the high-pass filter (HPtype: OFF) on this channel and set the gain level (Gain) to suit your system.

ES En el canal B#1, elija el tipo de filtro pasabajos (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) y ajuste la frecuencia de corte (LPfreq) aproximadamente a 100 Hz. Desactive el filtro pasa-altos (HPtype: OFF) en ese canal y ajuste el nivel de ganancia (Gain) para adecuarlo al sistema.

FR Pour le canal B#1, sélectionnez le type de filtre passe-bas (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.), et réglez la fréquence de coupure (LPfreq) sur environ 100 Hz. Désactivez le filtre passe-haut (HPtype: OFF) du canal et réglez le gain (Gain) en fonction de votre configuration.

DE Im Kanal B#1 wählen Sie einen entsprechenden Tiefpass-Filtertypus aus (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) und stellen die Cutoff Frequenz (LPfreq) auf ungefähr 100Hz. Deaktivieren Sie den Hochpass-Filter (HPtype: Off) dieses Kanals und stellen Sie den Gain level (Gain) entsprechend Ihrem System ein.

PT No Canal B#1, escolha seu filtro passa baixa (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) e configure a frequência de corte (LPfreq) para aproximadamente 100 Hz. Desative o filtro de passa alta (HPtype: OFF) neste canal, e ajuste o nível de ganho (Gain) para que fique de acordo com o seu sistema.

IT Nel canale B # 1, scegli il tipo di filtro passa-basso (tipo LP: BUT6, BUT12, BES12, ecc.) E imposta la frequenza di taglio (LPfreq) a circa 100 Hz. Disattivare il filtro passa-alto (HPtype: OFF) su questo canale e impostare il livello di guadagno (Gain) in base al proprio sistema.

NL Kies in kanaal B # 1 uw type laagdoorlaatfilter (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, enz.) En stel de afsnijfrequentie (LPfreq) in op ongeveer 100 Hz. Schakel het hoogdoorlaatfilter (HPtype: OFF) op dit kanaal uit en stel het versterkingsniveau (Gain) in op uw systeem.

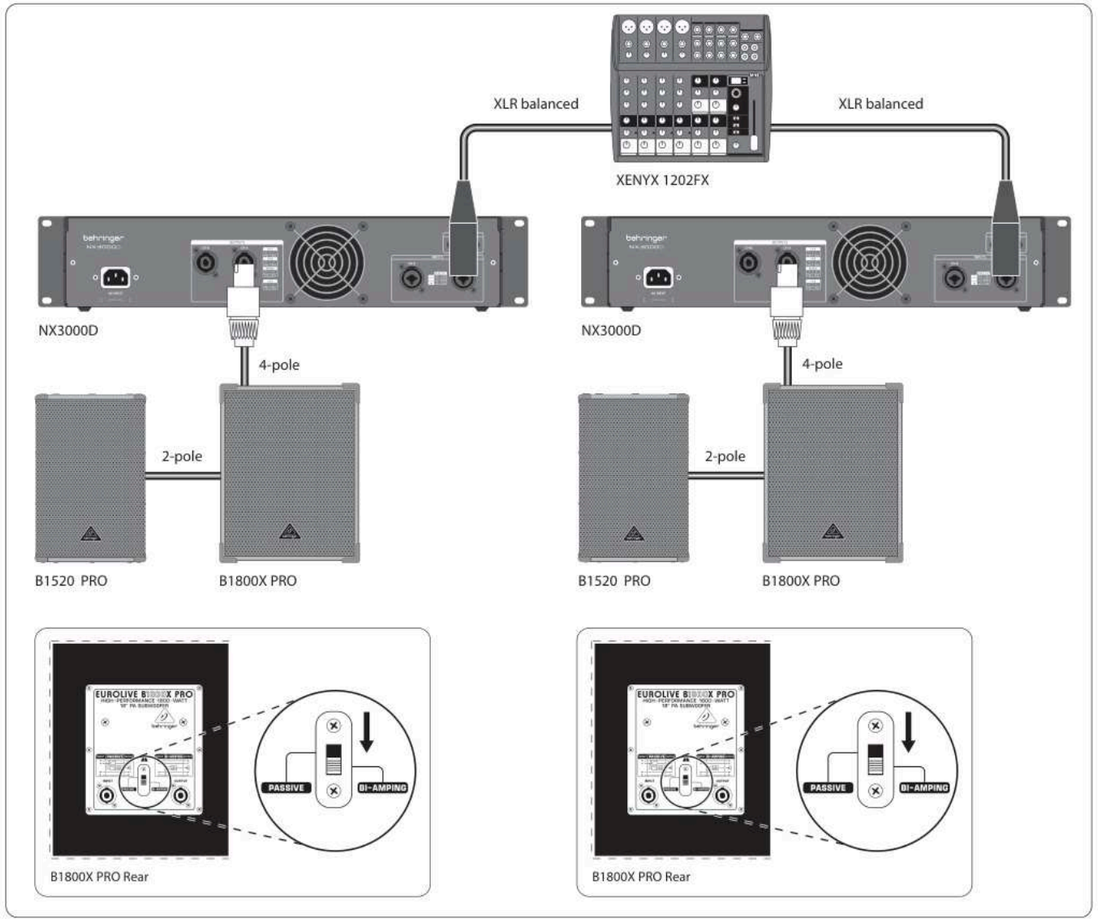
SE I kanal B # 1 väljer du din lågpassfilter typ (LPtyp: BUT6, BUT12, BES12, etc.) och ställer in gränsfrekvensen (LPfreq) till cirka 100 Hz. Inaktivera högpassfiltret (HPtype: OFF) på den här kanalen och ställ in förstärkningsnivån (Gain) så att den passar ditt system.

PL Na kanale B # 1 wybierz typ filtra dolnoprzepustowego (typ LP: BUT6, BUT12, BES12 itp.) I ustaw częstotliwość odcięcia (LPfreq) na około 100 Hz. Dezaktywuj filtr górnoprzepustowy (HPtype: OFF) na tym kanale i ustaw poziom wzmocnienia (Gain) tak, aby odpowiadał Twojemu systemowi.

JP チャンネル B#1 の Low パスフィルター・タイプ (LPtype: BUT6, BUT12, BES12 など) を選択し、カットオフ周波数 (LPfreq) をおよそ 100 Hz にセットしてください。そして同チャンネルでの High パスフィルター (HP type: OFF) の使用を停止し、システムに適切なゲインレベル (Gain) を設定してください。

CN 在通道 B#1, 选择你的低通滤波器类型 (LPtype:BUT6, BUT12, BES12等等) 和设置截止频率 (LPfreq) 到大约 100 Hz。关闭这个通道的高通滤波器 (HPtype: OFF) 和设置适合你的系统的增益电平 (Gain)。





EN ES FR DE PT IT NL SE PL JP CN

EN

Specifications

	NX6000D	NX6000	NX4-6000	NX3000D
Maximum Output Power				
Stereo / 4-channel				
2 Ω per channel, stereo	—		4 x 1600 W	2 x 1500 W
4 Ω per channel, stereo	2 x 3000 W		4 x 860 W	2 x 900 W
8 Ω per channel, stereo	2 x 1600 W		4 x 440 W	2 x 440 W
Bridge connection				
4 Ω	—		2 x 3000 W	3000 W
8 Ω	—		2 x 1600 W	1500 W
Controls				
Front	Power switch, Gain controls (channels A and B), DSP section rotary push-encoder Buttons for Process, Setup, Up/Down, Exit	Power switch Gain controls (channels A and B)	Power switch Gain controls (channels A,B,C and D)	Power switch, Gain controls (channels A and B), DSP section rotary push-encoder Buttons for Process, Setup, Up/Down, Exit
Rear	Circuit breaker	Mode switch (stereo / mono) Crossover switch (LF / fullrange / HF) Circuit breaker	2 x Mode switch (bridge / stereo / mono) 2 x Crossover switch (LF / fullrange / HF) Circuit breaker	—
Indicators				
Power	Amber backlit LCD display	Amber LED		Amber backlit LCD display
Limit (per channel)	0 dB LED			
Signal (per channel)	-40 / -6 / -3 dB LEDs			
Protect (per channel)	Red LED			
Input Sensitivity				
For rated power into 4 Ω	0.775 V (0 dBu)			
Digital Signal Processing (DSP)				
Display	LCD 128 x 32, amber backlit	—		LCD 128 x 32, amber backlit
Digital delay function (per channel)	0 – 300 ms	—		0 – 300 ms
Digital crossover function	3 filter types, up to 48 dB/octave	—		3 filter types, up to 48 dB/octave
Digital EQ function (per channel)	8-band parametric, 2-band dynamic equalizer	—		8-band parametric, 2-band dynamic equalizer
Digital dynamics function (per channel)	Zero attack limiter (peak)	—		Zero attack limiter (peak)
Presets	20 total presets, 19 user-definable	—		20 total presets, 19 user-definable

EN

	NX6000D	NX6000	NX4-6000	NX3000D
System				
Inputs	2 x combo jacks		4 x combo jacks	2 x combo jacks
Input impedance	10 kΩ unbalanced, 20 kΩ balanced			
Outputs	2 x locking-style professional speaker connectors		4 x locking-style professional speaker connectors	2 x locking-style professional speaker connectors
Output circuit type	Class D			
Distortion	<0.2%	<0.1%	<0.2%	<0.3%
Frequency response	20 Hz to 20 kHz, +0 / -2 dB			20 Hz to 20 kHz, +0 / -1 dB
Damping factor	>140 @ 8 Ω		>145 @ 8 Ω	
Signal-to-noise	>100 dB			
USB	Rear panel USB connector type B for remote control of DSP section	—		Rear panel USB connector type B for remote control of DSP section
Circuit Protection				
Cooling	Continuously variable speed fan Back-to-front air flow			
Amplifier protection	Thermal and DC protection Stable into reactive or mismatched loads			
Load protection	On/off muting, DC-fault power supply shutdown			
Power Supply, Voltage, Current Consumption (Breaker / Fuses)				
USA / Canada	120 V~, 60 Hz, (T 25 A H 250 V)			100-120 V~, 50/60 Hz, (T 10 A H 250 V)
Japan	100 V~, 50/60 Hz, (T 25 A H 250 V)			100-120 V~, 50/60 Hz, (T 10 A H 250 V)
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 12 A H 250 V)			220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 12 A H 250 V)			220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)
Power consumption @ 2 Ω, ⅛ rated power	—		620 W	350 W
Power consumption @ 4 Ω, ⅛ rated power	620 W	620 W	—	—
Mains connector	Standard IEC receptacle			
Dimensions / Weight				
Dimensions (H* x W x D)	94 x 483 x 316 mm (3.7 x 19.0 x 12.4")			94 x 483 x 231 mm (3.7 x 19.0 x 9.1")
Weight	6.0 kg (13.2 lbs)	5.9 kg (13.0 lbs)	6.1 kg (13.4 lbs)	3.6 kg (7.9 lbs)

* including 5 mm rubber feet

EN

Specifications

	NX3000	NX1000D	NX1000
Maximum Output Power			
Stereo / 4-channel			
2 Ω per channel, stereo	2 x 1500 W	2 x 500 W	
4 Ω per channel, stereo	2 x 900 W	2 x 300 W	
8 Ω per channel, stereo	2 x 440 W	2 x 160 W	
Bridge connection			
4 Ω	3000 W	1000 W	
8 Ω	1500 W	620 W	
Controls			
Front	Power switch Gain controls (channels A and B)	Power switch, Gain controls (channels A and B), DSP section rotary push-encoder Buttons for Process, Setup, Up/Down, Exit	Power switch Gain controls (channels A and B)
Rear	Mode switch(bridge / stereo / mono) Crossover switch (LF / fullrange / HF)	—	Mode switch(bridge / stereo / mono) Crossover switch (LF / fullrange / HF)
Indicators			
Power	Amber LED	Amber backlit LCD display	Amber LED
Limit (per channel)	0 dB LED		
Signal (per channel)	-40 / -6 / -3 dB LEDs		
Protect (per channel)	Red LED		
Input Sensitivity			
For rated power into 4 Ω	0.775 V (0 dBu)		
Digital Signal Processing (DSP)			
Display	—	LCD 128 x 32, amber backlit	—
Digital delay function (per channel)	—	0 – 300 ms	—
Digital crossover function	—	3 filter types, up to 48 dB/octave	—
Digital EQ function (per channel)	—	8-band parametric, 2-band dynamic equalizer	—
Digital dynamics function (per channel)	—	Zero attack limiter (peak)	—
Presets	—	20 total presets, 19 user-definable	—

EN

	NX3000	NX1000D	NX1000
System			
Inputs	2 x combo jacks		
Input impedance	10 kΩ unbalanced, 20 kΩ balanced		
Outputs	2 x locking-style professional speaker connectors		
Output circuit type	Class D		
Distortion	<0.05%	<0.1%	<0.05%
Frequency response	20 Hz to 20 kHz, +0 / -1 dB		
Damping factor	>145 @ 8 Ω	>155 @ 8 Ω	
Signal-to-noise	>100 dB		
USB	—	Rear panel USB connector type B for remote control of DSP section	—
Circuit Protection			
Cooling	Continuously variable speed fan Back-to-front air flow		
Amplifier protection	Thermal and DC protection Stable into reactive or mismatched loads		
Load protection	On/off muting, DC-fault power supply shutdown		
Power Supply, Voltage, Current Consumption (Breaker / Fuses)			
USA / Canada / Japan	100-120 V~, 50/60 Hz, (T 10 A H 250 V)	100-120 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)	
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 3.15 A H 250 V)	
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 3.15 A H 250 V)	
Power consumption @ 2 Ω, ⅛ rated power	350 W	150 W	
Mains connector	Standard IEC receptacle		
Dimensions / Weight			
Dimensions (H* x W x D)	94 x 483 x 231 mm (3.7 x 19.0 x 9.1")		
Weight	3.5 kg (7.7 lbs)	3.4 kg (7.5 lbs)	3.3 kg (7.3 lbs)

* including 5 mm rubber feet

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support"che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online", które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。购买后，请访问我们的网站立即注册新的 Music Tribe 设备。使用我们简单的在线表格注册您的购买信息有助于我们更快，更有效地处理您的维修索赔。另外，请阅读我们保修的条款和条件（如适用）。

2. 无法正常工作。如果您所在地区没有 Music Tribe 授权的经销商，您可以联系您所在国家/地区的 Music Tribe 授权履行者，其联系方式在 behringer.com 的 "支持" 部分列出。如果您的国家/地区未列出，请检查您的问题是否可以通过我们的 "在线支持" 解决，该选项也可以在 behringer.com 的 "支持" 部分找到。或者，您也可以在退回产品之前在 behringer.com 提交在线保修索赔。

3. 电源连接。将本设备连接电源前，请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时，必须使用相同型号及定额的保险丝。

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択:
ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お 客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

NX Series

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

NX Series

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU,Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

We Hear You

behringer